

GAZETA TRANSILVANIEI

(NUMERŪ DE DUMINECĂ 52)

„Gazeta” este în fă-care și abonațiile pentru Austro-Ungarie Pe ună ană 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 Pentru România și străinătate: Pe ună ană 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci.
 Se primumără la tôte oficiile postale din întru și din afară și la dd. coloratori.
 Abonațiile pentru Brașov: la administrație, piața mare Nr. 22, etagiul I.: pe ună ană 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or. Cu dusul în casă: Pe ună ană 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Ună esemplară 5 or. v. a. sau 15 bani.
 Atâtă abonațiile câtă și inserțiile suntă a se plăti înainte.

Nr. 286.—Anul LIV.

Brașov, Duminecă, 29 Decemvre.

1891.

Nou abonamentŭ în „GAZETA TRANSILVANIEI”.

Cu 1 Ianuarie 1892 st. v.
 se deschide nou abonamentŭ,
 la care invitămŭ
 pe toți amicii și sprijinitorii foicei noastre.

Prețulŭ abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl. pe șase luni 6 fl., pe ună ană 12 fl.
 Pentru România și străinătate: pe trei luni 10 franci, pe șase luni 20 franci, pe ună ană 40 franci.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria: pe ună 2 fl., pe șase luni 1 fl.
 Pentru România și străinătate: pe ună 8 franci, pe șase luni 4 franci.

Abonarea se pôte face mai ușorŭ și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vorŭ abona din nou se binevoescă a scrie adresa lămuritŭ și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Brașov, 28 Decemvre st. v.

Cu viuă bucuriă vedemŭ mișcarea în sinulŭ alegătorilorŭ noștri, mișcare pornită cu scopŭ de a se face pregătirile de lipsă pentru conferența noastră generală electorală, ce s'a și convocatŭ pe ziua de 8 (20) Ianuarie 1892 în Sibiu.

Semnele de viață, ce le dau cluburile electorale române din tôte părțile Transilvaniei și ale Țerii ungurești, suntŭ o dovadă, că interesulŭ pentru afacerile noastre politice naționale n'a scădutŭ, ci că din contră a mai crescutŭ. Amŭ vedutŭ mai alesŭ cu ocașiunea ultimelorŭ adunări în afaceria Kișdedovurilorŭ, că cerculŭ celorŭ ce urmărescŭ cu cea mai mare atențiune și îngrijire tôte fazele, prin cari trece multŭ prigonita noastră cauză națională, s'a lărgitŭ în modŭ însemnatŭ. Ne amŭ pututŭ convinge, că poporulŭ nostru a începutŭ să înțelegă, că nu va puté scăpa din starea lui asuprită și nedreptătită de ađi, decă nu-și va încorda tôte puterile sale,

pentru ca să lupte mai cu succesŭ, mai în unire și mai cu tăria pentru drepturile sale.

Străbatemŭ nisce timpuri foarte critice.

Până înainte c'unŭ șirŭ de ani mai putea fi vorba de unŭ plus séu de unŭ minus, de ceva mai multŭ séu de ceva mai puținŭ, ce ar fi pututŭ să influențeze asupra hotărîrilorŭ și a atitudinii politice a Românilorŭ din Ardealŭ și din Țera ungurească.

Astăđi situațiunea e cu totul schimbată.

Este pusŭ Românulŭ asupritŭ în alternativa de a alege una din două: séu să se lapede de românitatea s'a cu totulŭ, închinându-se dinaintea vițelului de aurŭ alŭ maghiarisării, séu să trăiescă cu limba și cu cultura sa românească, luptându mai departe cu curagiu și cu abnegare și aducându jertfe totŭ mai mari pentru susținerea și apărarea națiunii sale.

Cea dintăiu este calea omului lașŭ și pierdutŭ, cea de a doua este calea omului consciu de chiămarea și de demnitatea sa, a omului curajosŭ și tare în conștiința dreptului séu și în credința cătră neamulŭ séu.

Pe care dintre aceste două cărări vorŭ pași alegătorii noștri?

Mai pôte fi ore întrebare? Pôte cineva să se desbrace de propria lui fire? Ar fi cu puțință ore să dicemŭ cătră dușmanii neamului nostru: Sunteți stăpâni și de ađi încolo nu ne vomŭ mai împotrivi vouă, ci vomŭ primi de bună voiă sôrtea ce ne-ați pregătitŭ-o, de-a fi cода și obiela nației vostre!

Numai unŭ fanaticŭ descreeratŭ din tagma maghiarisătorilorŭ de ađi pôte să se închipuescă, că ar fi posibilŭ așa ceva; numai nisce fiițe lipsite de ori-ce semnŭ de umanitate și de dreptate potŭ să aibă criminala îndrăsnelă de a aștepta séu chiar a pretinde așa ceva dela unŭ poporŭ, recunos-

cutŭ ađi de lumea întregă ca unŭ poporŭ valorosŭ și vitezŭ!

Din nenorocire există asemenea fanatici, există asemenea fiițe rătăcite în șirurile adversarilorŭ noștri, și numărulŭ lorŭ crește pe ăi ce merge.

Au isbutitŭ acești speculanți de suflete, cari facŭ politică, facŭ carieră și se mbogățescŭ uneltindŭ în potriua vieții naționale a popólororŭ nemaghiare, au isbutitŭ să infecteze aerulŭ cu pestilența intoleranței, a volniciilorŭ și a violențelorŭ brutale, dér niciodată nu vorŭ isbuti a face ca inima Românului să nu mai bată pentru fericirea, cultura și înaintarea neamului séu.

O fóiă boemă le aduce aminte puternicilorŭ ăilei din Budapesta de o sentință a renumitului omŭ de statŭ și istoricŭ englesŭ Macaulay, care a ăisŭ: „Dintre tôte formele tirăniei aceea este cea mai rea, pe care o esercéză o națiune asupra celeilalte.”

Au mare lipsă adversarii noștri să capete dela noi Români vr'o învoire órecare cu starea de față a lucrurilorŭ, ca să pótă arăta lumii, că tirănia, ce crede ea că se sêvêrșese în potriua noastră, nu există, că noi din contră amŭ privit totŭ ce s'a făcutŭ și se face de cătră puternicii ăilei numai ca unŭ bine, ca o fericire pentru nemulŭ nostru.

Alegătorii noștri însă au altă problemă mai urgentă și mai serioasă de împlinitŭ, decâtŭ de-a se grăbi să dea adversarilorŭ nemulŭ nostru acestŭ zapisŭ la mână.

Alegătorii noștri în întrunirile lorŭ din sêptemăna viitoare nu vorŭ avé să facă treburile dușmanilorŭ noștri, ci chiămarea lorŭ sfântă este de a servi interesele națiunii române, de a apăra drepturile și libertatea poporului românŭ, căci numai așa potŭ ăice că și au făcutŭ datoria ca adevărați fii ai patriei.

Dorimŭ din sufletŭ ca consul-

tările alegătorilorŭ noștri să fiă lipsite de ori-ce patimă și să fiă conduse numai și numai de idea cea mare a recăștigării drepturilorŭ noastre politice-naționale, fără de cari națiunea noastră nu pôte trăi, nu pôte eși niciodată din starea ei umilitóre de sclavă!

Dorimŭ ca bărbații, în cari alegătorii noștri își vorŭ pune încrederea, ca să-i reprezenteze la conferență, să fiă cu toții pètrunși de serioșitatea situațiunii și să aibă inimă și pricepere pentru cauza națională a poporului românŭ!

Atunci le va fi ușorŭ ca după o bună chibzuelă să afle în unire și în strinsă armoniă mijlocele cele mai potrivite, ca să putemŭ continua lupta pentru drepturile noastre naționale cu mai mare putere și cu mai multŭ efectŭ.

CONVOCARE.

D-lŭ Vicențiu Babeșŭ, președintele comitetului centralŭ electoralŭ alŭ partidului naționalŭ românŭ, fiindŭ bolnavŭ și astfelŭ împedecatŭ de a conduce afacerile partidului, subsemnațilorŭ li-se impune datorința de a provedé agendele presiđiului partidului.

În fața situațiunii politice actuale, ținendu că ne împlinimŭ o datorință și întempinămŭ tot-odată o dorință generală a alegătorilorŭ români din Transilvania și Ungaria, convocămŭ prin acesta pe toți bărbații de încredere designați de acești alegători într'o conferență generală, ce se va ăine la Sibiu în 8 (20) Ianuarie a. c. și ăilele următoare.

Suntemŭ convinși, că tôte cercurile electorale din ăeră vorŭ participa prin delegații lorŭ la această conferență, care va avé să precizeze atitudinea viitoare a partidului.

Sibiu, în 5 Ianuarie n. 1892.

Dr. Ioanŭ Rațiu,
 Eugen Brote,
 vice-președinți.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Obiceiuri la Crăciunŭ

din ținutulŭ Monorului.

Încă în prima sêptemână din postulŭ Crăciunului întelnescŭ grupe de băiețandri și feciori holtei sfătuiindu-se între dênșii. Și ore despre ce se sfătuiescŭ ei? 1) Apoi étă: ei se sfătuiescŭ și se numără să vedă, firea-arŭ în stare să facă o bere? 2) Cine să le fiă gazda? 3) Unde să mērgă ca lăturenŭ?

Decă se potă stringe și înțelege 15—20 de juni laolaltă, societatea lorŭ se numesce: „bere”. Acesta o ăinŭ în casa acelu proprietarŭ, care nu are copii micŭ, care se pricepe, e meșterŭ în trebile berei, și deocă se invoiesce a-i primi feciorii ilŭ numesou: gazda lorŭ.

Aici își alegŭ mai întâiu: tisturile berei, și anume: 2 vátavŭ, unulŭ mare și unulŭ micŭ, 2 colcerŭ și 2 căprari. Acești șese dimpreună cu gazda forméză comitetulŭ berei. Cu consensulŭ celorlalți feciori, dênșii cumpenesou, că ore

în care comună din apropiere ar fi mai cu cale să mērgă ca lăturenŭ. De comunŭ aceea o alegŭ, unde au mai mulți cunoscutŭ și prietini.

Hotărîtă fiindŭ comună, își trimitŭ acolo 3—4 țirgași, să facă tocmela. Aoesta se întemplă așa, că ei își spunŭ numărulŭ participanțilorŭ din berea lorŭ, érá ceia facŭ asemenea. De cumva într'o parte suntŭ cu 4—5 mai mulți, proporția aceea o aplanéză când vine vorba despre întietate, adecă: de cumva berea din satulŭ M. are de exemplu cu 4—5 feciori mai puținŭ, atunci din aceea pornescŭ întăiași-dată lăturenii în comună alésă, după cum se va vedé mai josŭ.

Tocmela și țirgulŭ suntŭ gata, le întăresou cu darea mânei și cu o cină dată de gazdă, după care feciorii se ducŭ prin ședători; érá de cătră ziua vinŭ acasă. Peste câteva ăile vinŭ în M. puternicitiŭ dela berea din S., cu care s'a făcutŭ țirgulŭ; facŭ cunoscutŭ că din societatea lorŭ, 2—3 feciori d. e. s'au mutatŭ la altă bere, séu că dóră nu voiesou a merge ca lăturenŭ — ceea ce se

întemplă adese-ori; în casulŭ acesta cumpenindŭ tôte schimbările venite înainte într'o parte, séu în alta, se aduce apoi hotărîrea definitivă asupra întăietății.

Această procedură o observéză și feciorii dela celelalte beri; deorece în fă-care din comunele, ce se vorŭ înșira mai josŭ, se forméză celŭ puținŭ două beri, Monorulŭ însă are trei, fiind-că are la 1500 de locuitori.

Séra după cină, la fă-care gazdă se dá signalulŭ o'unŭ buciomŭ din cornŭ de bou, frumosŭ lucratŭ. La auđulŭ acestuia, toți feciorii din bere se adună acolo, se aședă în jurulŭ mesei și învață a colinda deosebite colinđi. Acesta o facŭ de 2—3 ori în sêptemână. Când suntŭ bine pregătiți, sosescŭ și ajunulŭ sfântului Crăciunŭ.

De pe la orele 8 dimineța stradele vermuesou de copilași și copile de 6—10 ani, cari, în grupuri de câte 5—8 inși, vinŭ înainte fă-cărei case și strigă: „Co-lă-cei!” de unde și capetă de regulă colăcei; ér în alte localități, în locŭ de colăcei li-se dá mere, nucŭ etc. Acesta

duréză până cam după amiđi. Dela orele două apoi începŭ copiii dela 10—15 ani a umbla cu stelele, câte 2—3 laolaltă. Aceștia întrândŭ în casă, cântă una séu două colinđi, după cari alduiesou, ce căsenii să ajungă mulți ani cu pace și sănătate, Crăciunulŭ, anulŭ nou ș. a.; apoi își primesou plata în colăcei mai mari ca ai copilașilorŭ. Cu stelele umblă cam până la orele 6. Dela acestŭ timpŭ începŭ a veni colindătorele: Românce, Sasce, Unguróice și ăigance lipsite; acesteia însă colindă numai la ferestri, unde li-se dá apoi și mila.

Pe la orele 8 séra se adunau reprezentanții comitetului comună, curatorii bisericescŭ și ai senatului școlasticŭ, în locuința primarului și ca atari împărtesou satulŭ în atâtea părți câte beri suntŭ.

Dela fă-care bere se află acolo vátavii, cari după-ce li-se comunică numărulŭ Cioturilorŭ (caselorŭ), se depărteza, érá înțeleptii satului rămânŭ și ospetéză. Vátavii se ducŭ d'aci oblu la gazdele lorŭ unde suntŭ așteptați, își dau rapor-

Pregătiri pentru conferință.

Comitetul alegătorilor români din orașul și comitatul Brașovului a decis în ședința sa plenară de ieri, ca să se convoce o *adunare generală* a alegătorilor români din întregul comitatul pe ziua de Vineri în 3 (15) Ianuarie 1892 la orele 11 a. m. în sala otelului Nr. I.

Invitare. În urma recercării comitetului central electoral din Sibiu, pentru a alege 4 delegați pentru cele două cercuri electorale ale noastre, cu scopul de a lua parte la conferința națională, ce se va convoca pe ziua de 18 Ianuarie în Sibiu: subscrisul am onore a invita pe domniile alegătorilor dietali ai comitatului nostru Bistrița-Năsăud, la o conferință pe *Marți în 12 Ianuarie* a. c. la 11 ore înainte de amiază, ce se va ține în sala cea mare a hotelului Cetăței în Bistrița.

Obiectul acestei conferințe va fi: alegerea alor 4 delegați, pentru cele două cercuri electorale ale comitatului nostru Bistrița-Năsăud, cu menirea de a lua parte la conferința din Sibiu; precum și eventuală dare de instrucțiune, și propunerii.

Bistrița, în 4 Ianuarie 1892.

Președintele clubului electoral român din com. Bistrița-Năsăud.
Gabrielu Manu,
advocat.

Convocare. Avându în vedere evenimentele politice foarte schimbăcioase, precum și nestabilitatea atacerilor parlamentare și administrative din multă sgu-duita noastră patriă, cari ca cu putere de vapor sunt scose din cursul legal, precum și în urma avisului dat din partea comitetului central electoral al partidului național dela 3 cur. pentru alegerea de câte 2 delegați spre a reprezenta pe alegătorii români dietali din Cercurile Reghin și Gernisig la conferința generală electorală, ce se va convoca, mi iau voia a conchiema pe toți alegătorii români din amintitele 2 cercuri la o consultare pe ziua de 14 Ianuarie st. n. la 2 ore d. a. în cancelaria subscrisului, eventual în sala otelului orașenesc din loc.

Pentru comitetul alegătorilor din cercul Reghin.

Reghin, la 4 Ianuarie 1893.

P. Barbu,
președintele com.

Convocare. Alegătorii români aparținătorii partidului național român din cercul electoral al Făgărașului și Arpașului inferior prin această se invită la conferința generală, care se va ține la 15 Ianuarie 1892 st. n. la Făgăraș în „Hotelu Lauritsch“ la 10 ore a. m.,—pentru designarea a 4 delegați la confe-

rința națională proxima, și eventuale propunerii.

Făgăraș, 4 Ianuarie 1892.

Pentru clubul electoral:

B. Rațiu. Dr. A. Micu.

Convocare. Alegătorii români din cercul electoral al Aiudului sunt convocați la conferința electorală ce se va ține Joi în 14 Ianuarie st. n. a. c. la 3 ore p. m. în localul casei de păstrate „Patria“ din opidul Blașiu.

Obiectele conferinței sunt:

1. Alegerea a doi delegați pentru conferința generală a alegătorilor români, ce se va ține în Sibiu.
2. Consultare asupra ținutei noastre politice.

Blașiu, în 7 Ianuarie n. 1892.

I. M. Moldovanu, m. p.

Alegătorii români din cercurile electorale ale orașului Alba-Iulia, Vințulu de Jos și Ighiu, sunt convocați la o adunare generală în Alba-Iulia prin următorul Apel:

Apropiindu-se de nou alegerile pentru dieta Ungariei, bărbații conducători ai partidului național român prin concludul comitetului central au aflat de lipsă întrunirea unei conferințe generale pentru toți alegătorii români din Transilvania și Ungaria, care conferință se va ține cât mai curând în Sibiu. Subscriși membrii ai clubului alegătorilor români din acest comitat prin această convocăm la Alba-Iulia pe ziua de 11 Ianuarie 1892 st. nou antemedie pe toți alegătorii din cercurile A.-Iulia oraș, Ighiu și Vințulu de Jos pentru alegerea de delegați la conferința generală. Onoratul Domniata ești rugat a aduce această convocare la cunoștința alegătorilor români din comuna Domniei tale și celor din jur și a stărui ca să se prezenteze cât mai numeroși la această adunare.

Alba-Iulia în 4 Ianuarie 1892.

Mateiu Nicola, Rubinu Patifia, adv. adv.
Nicolau Florescu, mp. proprietar.

Din Caransebeș primiram următoarea telegramă în 7 Ian. sora.

Convocă adunarea alegătorilor din cercul Caransebeșului pe *Joi 14 Ianuarie* stilu nou la Caransebeș, Hotelu Schwab la 12 ore,

Ionașiu,
preș.

Coșiocna, 5 Ianuarie 1892.

După ce timpul e foarte scurt până la ziua proiectată de a se ține adunarea generală a alegătorilor români din Ungaria și Transilvania, vă rog să binevoiți a da locu următoarei *invitari*.

Subscrisul invită cu totă onore

pe toți alegătorii români ai cercului electoral Coșiocna la o conferința prealabilă pe ziua de 11 Ian. s. n. 1 oră p. merid., care se va ține în școala gr. cat. a Coșiocnei.

Ioan Hossu,
Președinte al clubului electoral Coșiocna.

Convocare. Comitetul central electoral al partidului național român din comitatul Coșiocnei și urbea Clușiu, prin acestea convoca pe alegătorii români din două cercuri ale urbei Clușiu și din cercurile electorale ale Geloului și Coșiocnei la adunarea generală, ce se va ține în 14 Ianuarie st. n. 1892 la 11 ore dimineața în urbea Clușiu în localitatea „Casinei române.“

Obiectul acestei adunări:

1. Alegerea a câte doi delegați la adunarea generală electorală română, ce se va ține în decursul acestei luni în Sibiu.

Din ședința comitetului clubului electoral român ținută în 5 Ianuarie st. n. 1892.

În numele comitetului electoral:

Iuliu Carolanu, Dr. Georgiu Ilea,
președinte. secretar.

Convocare. Alegătorii români din cercul electoral al Baiei de Crișă, sunt rugați a se presenta la adunarea generală ce se va ține Joi în 2 (14) Ianuarie 1892 la 11 ore a. m. în sala dela „Hotelu Național“ în Brad.

Obiecte: 1. Alegerea biroului conferinței. 2. Alegerea a doi delegați pentru conferința națională ce se va ține în Sibiu cât mai curând. 3. Constituirea clubului electoral. 4. Alte propunerii eventuale.

Brad, la 25 Decembrie 1891.

Vasilii Damianu, Ioan Germanu,
președinte. secretar.

Convocare. Alegătorii români din cercul electoral selahani prin asta sunt conchemați și pe calea publicității a se întruni la conferința, ce se va ține în Stirci localitatea școalei la 14 Ianuarie 1892 orele 11 a. m.

Obiectele conferinței: alegerea delegaților necesari la marea conferință din Sibiu și eventual alte propunerii privitoare la alegerile de deputați.

Ioan Nichita,
v.-președintele clubului electoral.

Convocare. Alegătorii români din cercul electoral al Hațegului îndreptățiți la alegerea de deputați dietali, sunt invitați a se infățișa pe 16 Ianuarie 1892 st. n. la 10 ore a. m. aici în Hațeg, spre a alege 2 delegați pentru conferința generală a alegătorilor români din Ungaria și Transilvania, ce se va ține la Sibiu în cel mai scurt

timp. Cu asta ocaziune se vor desbata și eventuale propunerii.

Hațeg, în 7 Ianuarie 1892 st. n.

Din încrederea mai multor amici de principii:

Ioane Ianza, M. Bontescu,
v. președ.

Convocare. Basași pe împuternicirea primită dela comitetul central, convocăm pe toți Români alegători din comitatul Ténavii mari, (cercurile electorale Cohalm, Sighișora, Agnita și Medias) la conferința electorală ce se va ține Joi în 14 Ianuarie s. n. la 1 oră d. am. în hotelul „Strugur de aur“ în Medias, avându de obiecte:

- 1) eventuala reconstituire a clubului electoral.
- 2) alegerea a câte 2 delegați pentru fă-care cerc electoral la conferința generală, ce se va ține la 8 (20) Ianuarie în Sibiu.

Medias, 6 Ianuarie s. n. 1892.

Ioan Moldovanu, Dionisiu Romanu,
protopop. c. adv.

Convocare. Subscriși au onore a invita pe toți alegătorii români din cercul electoral al Huniădorei la o conferința electorală ce se va ține Joi în 14 Ianuarie st. n. 1892 la 10 ore a. m. în „Hotelu-Glusbrenner“ din Huniădora. La ordinea zilei va fi alegerea a doi delegați pentru conferința generală convocată la Sibiu.

Huniădora, 8 Ianuarie st. n. 1892.

Nicolae Munteanu. Ioan Popu,
protop. gr. cat. c. adv.

Nicolau Stoichița.

CRONICA POLITICĂ.

— 28 Decembrie.

— La 24 Decembrie st. v. s'a închis dieta ungară. Discursul tronului constată cu mulțumire, că raporturile cu toate puterile, fără deosebire, sunt cele mai amicabile. Alianțele oferă garanția pentru susținerea păcii pe cât va fi posibil; armata comună și armata teritorială (honvedimea) documentează progresul constant. Discursul tronului apoi accentuează raporturile comerciale cu Germania, Italia, Elveția și Belgia, apoi dice, că și cu vecinii dela sud-est se vor începe în curând negocieri; constată mai departe mare progres pe teritoriul politice de comunicațiune; venitul căilor ferate de stat a crescut și e speranță, că în scurt timp se vor pute asigura pentru durată, în contra pericolului, ținuturile, cari adese-ori sunt amenințate de inundări; darea pe consum și răscumpărarea regalilor a avut în privința economiei de stat rezultate favorabile. Discursul tronului apoi ocupându-se cu administrația de stat dice, că problema guvernului va fi de-a presenta cât mai curând acele proiecte de lege, cari se referă la or-

tul și cam pe la 9 ore feciori din fiă-care bere bucinându din tristie (fluer) și chiindu pornescu la colindat în casele raionului lor. Intrându înlăuntru se așeză în mijlocul casei în formă de cerc și punându-și fiă-care mânil pe vecinul d'adrepă și d'a stânga, încep a colinda așa, că jumătate din ei încă nu incheiă bine un versu, când cealaltă începe altul, d. e.

„Ale cui suntă aste case,
Așa 'nalte și frumoșe.

Când prima jumătate din cerc a june la cuvântul „case“, cealaltă începe: „Așa 'nalte și...“ Stârșind cu colinda îndatorată, la rugarea stăpânului casei, feciorii colindă și așa dișele colindă menite, în cari se amintesc numele părinților copiilor și celorlalți, cari aparțin a acelei familii.

Finindu-și colindele cel mai bun de gură începe să *aldușcă* (ureze) ziua naserii, anul nou și boboteza, cari după Crăciun urmăz și numai după această își primesc plata: un colac nu-

mai ceva mai micu ca roțița dela teleguța plugului.

După feciori vin la colindat *insurâșii*, câte 6—10 inși, dera numai la casele, cari voiescu a-i primi. Acestora nu li-se dau colaci, ci numai câte un pahar de vinarsu, seu câțva crețari.

Se întâmplă, că feciorii dela beri, până pe la orele 3 după miezul nopții nu sfârșesc cu colindatul, în casul acesta la casele unde n'au fostă, colindă în ziua de Crăciun după ce esu din vecerniă (inserat).

A doua zi de Crăciun este ziua pornirii și sosirii lăturenilor. După ce iesu din biserică, feciorii se duc pe la casele lor și prândesc; apoi cei ce au să mergă ca lătureni, înșchimbați în haine frumoșe cu pene de *voltă* în cușmele cele negre și de câte 5 dm. de lungi, plecate într'o lature, cu năframă de mătășă atârnată de grumaz și aruncată pe spate, cu altă năframă mai mică după curea (șerpar) și cu o bătă nouă în mână, — se adună cu toții la gazda lor și cu acesta în

frunte pornescu chiindu în șiruri de câte patru cătră comuna alasă. Sosiți aici se aședă la gazdă, care primesce din partea colegului seu recomandarea *tisturilor* și ca prezentu un colac mare. Gazda aceea încă își recomandă pe vătavii, colcerii și căprarii sei. Vătavii noi sosiți dau celora ca cinste era un colac. Când vine apoi aceea ca lătureni, era dau cinste înderăt. În timpul acesta mesele se încarcă cu mâncări și beuturi, cu toții se pun la masă fără de nici o poveste, își amușosă fîștea cât se pôte mai iute, căci afară li așteptă c'unu doru tainicu fetele și fetișorele. Lăturenii mândri iesu în grădină și joca până sera. — Preste nopte, jumătate din lătureni cu vătavul și adjuțanți sei petrec în libov la vătavul cel mare, era cealaltă jumătate la vătavul cel mic.

Ospățul acesta îl dau vătavii din comuna respectivă fără de a pretinde dela feciori nimic.

Dimineața se întrunescu cu toții la gazdă, unde prândesu și apoi eșind la

largu se joca până la amedă când se bagă în casă și prândescu. După masă își iau rēmasu bunu dela toți și toate și pornescu cătră casa, petrecuți fiind cu ceterașii de cătră feciori și fete până afară din sat. În ziua următoare vinu aceia la aceștia și erași petrecu atata timp la olaltă. Măncarea ce o mănăncă la gazdă cu toții la olaltă o aduc feciori din bere și anume fiăcare e obligat a aduce pe și 3 blide cu plăcintă, *gălușce* cu carne, brânză precum și alte mâncări *romănesci*.

Beutura o cumpără în comun și o păstrăz în camera gazdei și la mandatul vătavilor și al gazdei, Colcerul, la care se află cheile, în totu decursul petrecerei servescu din densa la masă, atata cât cere lipsa. În camera gazdei se țin și vestmintele lăturenilor veniți, pe acestea le primesce în samă și răspunde de ele Căprarul. Totu în camera gazdei se păstrăz și colacii primiți dela colindat. Pe la anul nou, feciorii din fiă-care bere își fac socotela despre cheltuiala avută cu musica și beu-

ganizarea administrației și totodată la introducerea tribunalelor administrative. Pe terământul justiției încă s'a făcut mult, și pe terământul instrucțiunii publice s'a luat o măsură importantă pentru cultura generală prin care se vor asigura acele rezultate pentru masele mari ale poporului, pe cari a le ajunge este problema de competență a statului cultural.

— Precum spun dărele din Pesta, s'a pornit o estinsă mișcare din partea Evreilor cu scopul de a face să i-se de și religiei mozaice deplina egală în dreptăți în Ungaria. Dilele acestea s'a ținut o mare conferință în Pesta unde pericunatul „patriot” Dr. Wilhelm Vázsonyi a citit textul unui memoriu, în care se accentuează necesitatea recepțiunii religiei mozaice și egala ei îndreptărire în statul cu celelalte religii, respective confesiuni. Memoriul a fost primit de conferință și s'a ales apoi un comitet executiv, care să lucreze în sensul punctelor propuse în memoriu.

— Din cauza acestei agitații a și pătât guvernul ungherescu cu „puternicii” săi spriginitori pericunati din Clușiu. E vorba, că aceștia au ținut la 3 Ianuarie n. o conferință în Clușiu, în care au hotărât ca la viitoare alegeri de deputați, ei să spriginescă numai pe acei candidați, fără de orî și care partidă, cari vor lua în programul lor îndatorirea de a lupta pentru deplina egală în dreptăți religioasă a lor și pentru căsătoria civilă. Afară de-acestea au mai redactat un apel, ce se va trimite tuturor comunelor bisericesti mozaice, provocându-le la o astfel de ținută în luptele electorale viitoare. Apelul a fost scris de foarte mulți jidani „patrioți”.

— Afacerea Chadourne s'ar pără, că e pe cale de a fi rezolvată. Guvernul bulgar, ca să-și esplice atitudinea și vederile sale privitoare la această afacere, a dat un memoriu către Pörtă, care espune în mod amănunțit punctele de jure (de drept) și de facto (de fapt) în privința cunoscutelor măsuri, ce a luat câteva zile înainte față cu diaristul francez. Memoriul apără dreptul de espulsare, amintesc espulsarea supușilor ruși, ba chiar și a unui cetățean grec și a altor supuși streini, amintesc apoi nota circulară dela 27 Noemvre 1886 a ministerului afacerilor streine agențiilor diplomatice din Sofia, în care se dice, că streinii, cari se amestecă în alegeri pot să fie espulsați. Aceasta a înțeles-o și a luat-o la cunoștință și agenția franceză fără a face obiecțiuni. Memoriul amintesc, că România și Serbia în perioada capitulațiilor exercită în casurile analoge deplina lor putere de a espulsa pe streinii suspecti, orî primejdioși. Memoriul termină dând es-

presiune speranței, că guvernul Republicii franceze, în sentimentele sale de dreptate, va binevoi a reveni asupra deciziunii sale și a restabili raporturile diplomatice dintre Franța și Bulgaria.

— O scire telegrafică din Roma asigură, că ministrul italian de justiție și-a dat dimisia. Scirea acesta a făcut o adăncă impresiune asupra cercurilor politice.

— Diarul „L'Independance Belge” scrie, că foia americană „New York Herald” va comunica un articol de sensație intitulat „Pace și bunăvoință” în care ar afirma, că Bismarck va relua în curând puterea. Numita foie dice, că a primit o scire din Berlin privitoare la împăcarea „micului” împărat german cu „marele” cancelar de mai ieri, alaltăieri. Cele dintău tratative sunt deja terminate și după puțin timp împăcarea va fi un fapt împlinit. Wilhelm II, dice același diaru, și-a urmat poporul. El a înțeles, că fiul nu trebuie să se despartă de servitorii tatălui. Bismarck deci va relua afacerile și le va conduce cu mai multă înțelepciune și liniște, ca până acuma. Lungile plimbări dela Friedrichsruhe i-au dat să înțelgă mai bine, decât mânia atacerilor țării, ce sunt micimile omenești. El dăruie a pute să realizeze planuri zidite de mult timp, cari planuri vor mișca întregă Europa și vor asigura pacea lumii.

— Vorbindu despre distincțiunea, cu „marea cruce a ordinului Sf. Stefan” ce i-s'a făcut marchisului di Rudini din partea M. S. monarhului nostru, „Fremdenblatt” dice: De sigur, că această distincțiune este a se considera ca o deosebită recunoștere a politicii de pace, ce urmăză bărbatul conducător italian, care și-a câștigat merite așa de mari cu privire la consolidarea întreitei alianțe și cu privire la tratatele comerciale de mare importanță. Imprejurarea, că Majes. Sa a distinsu cu „ordinul Sf. Stefan” pe bărbatul, care e pus în frunte din încrederea regelui Umberto și a națiunii italiene, este o nouă dovadă de bunele raporturi dintre cele două state vecine aliate—și acesta o salută cu bucurie orî-care sinceru amic al păcii.

SCIRILE ȚILEI.

— 28 Decemvre.

Călătoria M. S. Regelui României. Regele României și prințul moștenitoru au sosit în 4 Ianuarie n. la 3¼ ore în Budapesta. Au fost primiți la gară de M. S. monarhul nostru, Archiducele Eugeniu, președintele consiliului, contele Szapary, ministrul României, d. Ghica, autoritățile militare și municipale și de ofțeri regimentului al 6-lea de infan-

teriă al cărui colonel proprietar este Regele Carol. Cei doi Suverani și Prinții s'au salutat și îmbrățișat în mod foarte cordial; Regele Carol purta uniforma regimentului său austriac; onorurile s'au făcut de o companie a regimentului al 6-lea; musica a cântat imnula românescu. După inspecția companiei de onoare și prezentările, s'au dus cu toții la castelul din Buda. — Cei doi Suverani erau în cea dintău trăsură și Prinții în cea de a doua. O mulțime enormă a aclamat cu entuziasm pe Regele în tot drumul dela gară la castel. Un prânz s'a dat la Curte în onoarea regelui Carol, la care au luat parte afară de regele Carol și de împăratul, archiducele Eugeniu, contele Szapary, d-nul Ghica, suita regală și înalții demnitari ai Curței. Regele Carol a plecat seara la Milan cu drumul de fier de Sud. O telegramă din Roma spune, că Regele Umberto a trimis pe adjutantul său la Milan, ca să salute pe Regele Carol, care era așteptat de alaltăieri. Regele Carol va rămâne în Italia până la jumătatea lui Ianuarie.

Sciri personale. Scirea ce am adus-o despre bolnăvirea d-lui Vincențiu Babeș spre părerea noastră de rău s'a confirmat. D-sa s'a bolnăvit greu de influență; o telegramă, ce-o adresăză însă fiul d-sale Dr. E. Babeș „Luminătorului”, spune însă, că de Dumineca trecută încoco se află mai bine, dăr adaugă fiul d-sale, „la mișcările politice la nici un casu nu va pute participa”.

Daru pentru școlă și biserică. D-lă Nicolae Bocășiu din Orăștia a dăruit pentru biserică română gr. o. din Cigmeu odată două icone mari și frumoșe, și în altă rându doi prapori frumoși. De-aseenea d-lă Georgiu Popu, preotul din Geoagiul inferior, a dăruit pentru noua școlă din Cigmeu tablele de pereți de T. Roșescu, în număr complet de 24 esemplare. Dăruitorilor li-se exprimă pe această cale sinceră mulțumită din partea d-lui parochu I. Crișianu din Cigmeu.

De ale armatei. Diarele din Austria anunță, că înarmarea cavaleriei austro-ungare cu carabina nouă de repetiția de 8 mm. se va termina săptămăna acesta. Cavaleria miștii teritoriale va fi înarmată cu arma acesta în primăvera anul 1892, așa că până la toamnă totă cavaleria austro-ungară va purta noua carabină.

Măcelarii și răpausul de Dumineca. Ministrul ungherescu de comerț a decretat print' o ordinațiune mai nouă a sa, că măcelarii și cărnățarii sunt scoși

de sub obligămentul legii privitoare la răpausul de Dumineca. Ei nu numai că-și pot vinde articuli lor și în zilele obligate pentru răpaus, dăr până la 11 ore a. m. îi pot și transporta.

D-lă general Iacob Lahovari ministrul de răboiu al României, a fost decorat de M. S. Regele cu ordinul Corona României în gradul de comandor. — Cu același ordin și în același grad a fost decorat și d. Sturdza-Skeianu, fostu ministru.

Dr. Plener, conducătorul stăngei germane din parlamentul austriac, după cum spune o telegramă din Viena, va fi numit în primăvera viitoare ministru plenipotențiar al Austriei în Berlin.

Comande de puscă pentru armata italiană. Fabrica din Steyr a primit dela guvernul italian ordine pentru fabricarea unei sume mari de puscă cu repetiția. Aceasta se comentăză foarte mult în cercurile politice.

Vice-regele egipten, pașa Tevfik, după cum anunță o telegramă din Cairo, a murit de influență în 7 Ianuarie n. Tevfik pașa a fostu fiul cel mai bătrănu al pașei Ismail și s'a născut la 1842, la 1866 a fostu recunoscut de Sultanul, ca următor al tatălui său.

Corul vocal român din Biserica-albă arangiază Marți în 31 Decemvre st. v. 1891 (12 Ian. st. n. 1892) adecă în presăra de Sân-Văsiu (anul nou) în localitățile reuniunii germane „Burg” o producțiune de cântări. Programul este următorul:

1. Ouverture la „Hofnar” de Müller, executată de capela militară a reg. o. r. de inftr. Nr. 43. 2. „Craiu nou” (lună nouă) operetă în 2 acte de V. Alexandri, musica de C. Porumbescu.

Persoanele:
Moșu Corbu, cimpoier bătrănu.
Bujor, căpitan de jandarmi.
Leonășu, tineru.
Ispravnicul, (judele satului.)
Anica, o orfană.
Dochița, tineră țerancă.
Fete, flăcăi de munte. Gendarmi.
Cantecele acestei bucăți le acompaniază orchestra militară.

3. „Chinesii”, scenă comică de Iosef Steidler, instrumentată de R. Greipel și executată de unii membri ai corului vocal pe lângă acompaniarea orchestrei militare. 4. „Estudiantina Espagniola” sau „Studentii spaniol” de corul vocal, care cu acompaniarea orchestrei va produce piesele de cântare:

a) „Anna noiva” din „Dona Joannita”.
b) „Funiculi funicula”, cântec popular „di piedigrotta” de L. Denza.
c) „Bolero”, cântec spaniol de Emile Bourgeois.

Urmăză jocul și felicitare la anul nou.

tura, și după ce se răfuescu, plătindu fără parte sa cam de 1 fi. 40 or. și apoi își împărțesc colacii, — de aici se deduce și proverbiul. Acastă trebă gătându-se, fetele din raionul unei berii, cinstesc pe feciori o'un prânz, care se întemplă era la gazdă, și după aceasta iesu cu toții la joc, care este cel din urmă dintre jocurile Crăciunului.

Jocul cu țurca încă este obișnuit pe la Crăciun și Anul nou.

Acoste datine de Crăciun, și mai cu semă berea și lăturenii, se țin în următoarele sate: 1.) Dumbrava, 2.) Ripa superioară, 3.) Ripa inferioară, 4.) Luieriu, 5.) Săcalu, 6.) Monoru, 7.) Gledin, 8.) Șieușu, 9.) Ardanu. 10.) Frijă. 11.) Sebeșul de sus, 12.) Ruscioru (Sebeșul de jos). Primele 5 comune aparțin comitatului Murășu-Turda; era celelalte 7 comitatului Bistrița-Năsăud. Numele maghiarizate ale acestor comune curată românescu, în cari afară de notariși și câte un Jidov, nici cu lampa lui Dionogene nu vei fi în stare a găsi vre un descendentu Arpadianu, pe charta res-

pectivelor comitate sunt însemnate cu: 1.) Liget, 2.) Felső-répa, 3.) Alsó-répa, 4.) Lővér, 5.) Erdő-sakál, 7.) Gledény, Monor, 8.) Kis-sajo, 9.) Ardány, 10.) Friss, 11.) Felső-sebes, 12.) Also-sebes.

Comunele acestea sunt situate pe sub muntele Poiana Tomii și pe sub ramurile sale, așa-dără de latură de cealaltă lume, de aci derivatul „lătureni”. Conceptul bere este însă și beutura bere. Bătrăni de astăzi, între 70 și 80 de ani, spun, că în nescari căldări se ferbea bere adevărată, din orz, ovăș și seacă mestecate laolaltă. Se întovărășiau mai mulți inși, cumpărau o căldare, o așediau la unul mai găzduș avută dintre dășii. Fiă-care tovarăș aducea o anumită măsură de amestecătură din bucatele pomenite și astfel berea fără o petreceau pe la Crăciun, cu lăturenii, cari le veneau.

Pe la anul 1764, dintre comunele amintite, numai Monorul, Gledinul și Șieușul au fost militarizate, aparținându la regimentul al II român de graniță dela Năsăud.

Cu ceva mai târziu, se dice, că s'ar fi făcut pași la forurile militare de atunci, ca să se caseze petrecerile cu berea și lăturenii; însă un ofțeru german de rang înalt li-ar fi dat contrarilor următorul răspuns: „Wie die Sünden, so werden auch die Gebrauche und Gewohnheiten geerbt, die walachische Jugend trägt keine Schuld daran; denn diese ist eine altrömische Gewohnheit.”

Patronul Țiganului.

Totă vedându Țiganu 'ntr'una,
Mai pe toți de a rindu'n sat,
Că facu praznic și pomană
Cu beut și de mâncat,
Pe la zile mari, anume,
Când le e patronul lor,
Intr'o bună dimineață
Hai, și lui îi vine dor,
Ca și el v'run sfântu să-și ia,
Praznic mare ca să dea.

*) Pe românescu: „Ca și păcatele se moștenseșu și datinele și obiceiurile, junimea română nu poartă nici o vină, căci aceste sunt datine vechi romane.”

Popa dice:
— Uite-ascultă,
Sfântu-Axente-i-alu lui Frunză,
Sfântul Gheorghe alu lui cutare;
Unii țin, chiar lume multă,
Pe Vasile cel Mare.
Sfântu Ioan l'avuse Aga,
Din vechime cum se scie.
— Sfântu Ioan?! Țiganu 'ntrebă;
Sfântu Ioan alu meu să fiă;
Când o fi să-i vină ziua
Praznicu dau și veselie!
Țeu, părinte, făr de glumă,
Sfântu Ioan când veți că vine,
Sună'n clopot, bate'n toacă,
Și la praznicu hai la mine.
Popa dice:
— Bine, bine.

Trece o zi, se'u trei, se'u patru,
Nici o săptămăna bună,
Intr'o seară toca bate,
Clopotele tote sună.
— Ce să fiă?... s'erbătore!
Hai, Țiganu 'ntrebă 'ndată,
De-ar fi sfântu Ioan încalte,
Bată-lu vina lui se-lu bată!...
— Apoi chiar așa și este,
Dice unul, ai ghicitu!
Gură-de-Auru sfântu Ioan
Este mâni, s'a isprăvit!

Pensionată. Ni-se scrie, că d-lă Ioană Oncescu, fostă notară în cercul Sebeșului săseso, cu începutul lui Ianuarie n. c. a fostă pensionată la cererea-i propriă, rămânând însă cu locuința totă în Reheș, unde a fostă și până acum. D-sa a funcționat n'ntre-rupțu ca notară începând dela anul 1863.

Un student român din locă fiindă forte lipsit de mijloce, pentru ca să se pōtă susținē, se recomandă a da 4—5 ore pe săptămēnă din diferite obiecte. Elū este în stare să esplice și în limba maghiară. — Doritorii să se adreseze la redacțiunea acestui diar.

Societatea de lectură a inteligenței române din Orăștia și giurū își va ține adunarea generală ordinară la 19 (31) Ianuarie 1892 la 5 ore p. m. în localitățile proprii. La această adunare comitetul invită prin această pe membrii societății.

Convenire colegială. Reuniunea română de gimnastică și de cântări din Brașov și arangia *Marți în 31 Decembrie v. 1891* în sala hotelului central Nr. 1 o convenire colegială cu următorul program: 1) *Attenhofer*: În codru, și *Mendelssohn B.*: Răsăsu bun codrului, coruri micste. 2) *Denza*: De așu fi sciutū, cântecū pentru tenorū cu acomp. de piano. 3) *Pfeil*: Diua a apusū, și *Witt*: Lacrima, coruri bărbătesci. 4) Declamațiune. 5) *G. Dima*: Acum e miezul nopții, și *Stefănescu*: Mândruliță, cântece pentru sopranū cu acomp. de piano. 6) *Kreuzer Terzett* din opera „O nopțe în Granada”. 7) *G. Dima*: Două inimī, horă pentru corū micstū cu acomp. de piano. Începutul la 8 ore sēra. — La această convenire potū lua parte și străinii recomandați de vre-unū membru alū Reuniunei pe lângă tacsa de 1 fl. de persōnă. Bilete de intrare se găsescū la cassierulū Reuniunei, d-lū profesorū Vlaicu, și sēra la casă.

Despărțământul I alū Asociațiunei transilvane (comunele din comitatul Brașovului) își va ține adunarea generală mâne în 29 Decembrie v. la orele 10 a. m. în Dêrstele Brașovului. La această adunare suntū invitați toți membrii și binevoitorii Asociațiunei din acestū despărțământ. Insinuarea membrilor noi se pōte face atātū la d-lū directorū Ioanū Petricū și la d-lū actuarū Andreiu Bârseanu, cātū și la d-lū cassierū Arseniu Vlaicu, în Brașov.

La universitatea din Clușiu inscrierile pentru semestrul alū II-lea, alū anulū 1891/2 se vorū incepe în 11 Ianuarie n. și vorū dura până în 22 Ianuarie 1892.

La o întârziere motivată pōte să se facă înscrierea cu învoirea decanului facultății, celū multū în decursū de trei zile și în casuri esecptionale cu învoirea rectorului universității în decursū de 8 zile. Petițiunī la ministeriu pentru o întârziere de mai multū de 23 de zile, se vorū respinge.

Banca austro-ungară. Consiliul de direcțiune alū băncii austro-ungare, după cum spune o telegramă din Viena, va scări procentele în săptămēna viitoare.

Ghiață și zăpadă. După raporturile sosite la ministerul de agricultură, în întregă Ungaria este forte puțină zăpadă. Dunărea, care înghețase prin jumătatea a doua a lui Decemvre până din jos de Mohaci, acum s'a desghetatū dela Dalya până la Galați.

Filoxera. În comunele Lesenozze-Istvând, Diszel, Kapolos, Gulács, Hegyماغas, Raposka și Alsó-Zsid din comitatul Zala s'a constatatū ivirea filoxerī și s'au pusū deja sub carantină.

Asentare de câni. Fōie „Mil. Ztg.” i-se scrie din Serajevo, că ministrul de rēsboiu a datū ordinū, că totū batalionul de vênători și pedestrime din provinciile ocupate sē-și „asenteze” câte doi câni, ēr bateriile de munte câte unū câne, pe cari conformū unei îndrumări sē-i instrueze pentru scopuri belice. Câni vorū fi „asentați” din rassa bosniacă de câne.

Correspondența Nihilistilor. Despre Nihilistī sosescū nouē sciri din Rusia. Poliția rusescă a descoperitū, că Nihilistī desvōltă o mare activitate. Intre mai multe epistole ce li-s'a confiscatū mai bătătore la ochi suntū cele sosite din Basel, Viena și Budapesta. Intr'o epistolă din Budapesta se dice: „Noi suntemū cu multū mai siguri aici, decâtū în Elveția, ori în Anglia, dēr prevedemū, că situația noastră aici nu va ține multū; apoi mergemū la voi, să ne unimū.”

Armata grecescă se compune actualmente din 10 regiamente infanteriă a 3 bataliōne, 8 bataliōne vênători, 3 regiamente cavaleriă a 4 escadrōne, 3 regi. artileriă, din cari 2 cu câte 7 și 1 cu 6 baterii (120 tunuri) și unū regimentū de geniu. În urma proiectului de organizare, care se va înainta în curēndū Parlamentului, armata va numēra 16 regiamente infanteriă a 2 bataliōne, 4 regiamente cavaleriă a 4 escadrōne și 4 regiamente artileriă de câmpū cu câte 6 baterii (144 tunuri). Gendarmeria, care actualmente numēra 111 ofițeri și 3631 subofițeri și soldați, se va spori asemenea.

Influenza. Din Italia se scrie, că epidemia se întinde în modū înspăimēntătorū. În Bologna suntū bolnavi 300 de recruți. În Turin și Genua epidemia e violentă; mortalitatea e mare, la Roma s'a numēratū până mai ieri 8000 de bolnavi de influență, între cari și ministrul Chimirri. Și în Vaticanū bântue epidemia; șese cardinali, între cari și secretarul Rampolla, zacū de influență.

Reuniune agricolă. Mâne se va ține în Bucuresci o adunare a agricultorilor din România, cu scopul de a întemeia o reuniune agricolă.

Logodnă. D-ra *Elena St. Minovici*, sora d-lui Dr. Minovici, mediculă legistū alū parohetului trib. Ilfovū, s'a fidanțatū cu d-lū *Zaharia Z. Furnică*, procuristū generalū alū casei D. M. Bragadiru, fabricantū de spirtū în Bucuresci. Felicitările nōstre tinerei părechī!

Convocarea noiei diete.

Noia diatā, după cum se pōte vedē din cele de mai josū, e convocată pe ziua de 18 Ianuarie n. Invitarea prea înaltă adresată din partea Maj. Sale monarhului tuturorū municipilor și orașelor cu dreptul de-a și trimitē reprezentanți, este de următorul cuprins:

Lubiții mei credincioși! Fiindū de datoriu mea de domitorū a pați asupra esecutării punctuale a legilorū țerii: după ce § 1 alū art. art. de lege IV din 1848 dispune, ca dieta țerii să se convocē în fiă care anū la Pesta; și după ce multe cestiuni pendente așteptă resolvarea lorū câtū mai grabnică, pe basa raportului consiliului de miniștri am hotărītū, ca să *conchiemū pe reprezentanții celorlōr douē camere ale țerii la deschiderea dietei în capitala Budapesta pe ziua de 18 Februarie.*

În urma această vē însăroinezū seriosū, ca să luați fără de amânare tōte dispozițiunile, cari în sensul legii suntū de lipsă, ca reprezentanții voștri să se înfățișeze la numita diatā în modul și numărul, ce dispune art. de lege XXXIII din 1874 și pentru-ca activitatea dietei să se încēpă fără de amânare în numita zi și în numitulū locū fără nioi o piedecă.

Semnați: *Franciscū Iosifū* m. p., *Iuliu Szapary* m. p.

Cestiunea naționalităților în Ungaria.

Sub titlulū acesta, „Politik” din Praga publică următorul articolū remarcabilū în fruntea numărului său de Martī:

Mișcarea electorală în Ungaria a adusū, în modū firescū, pe tapetū și ces-

tiunea naționalităților, acea cestiune, peste care puternicii țilei din Budapesta trecū la ordinea țilei, care însă nu va dispărē, până când ea nuse va rezolva în înțelesul dreptului și alū dreptății. Naționalitățile nemaghiare se adă într'o situațiune desolată și zadarnicā e apelul lorū la guvernū, să fiă acesta consciu de datorințele sale și să respecte legea. Legea ungurescā de naționalitate garanteză singuraticelorū naționalităților drepturi, dēr acestea nu suntū aplicate, oi legea această e făcută numai cu scopulū, ca să pună în lumina cea mai frumoasă înaintea lumii liberalismul și toleranța Maghiarilor. La recepțiunile actuale de anulū nou din Budapesta și aduse aduce aminte unul dintre vorbitorii de cunoscuta sentință a lui Macaulay, că preferă mai bine o lege neliberală, dēr totuși liberală interpretată, decâtū o lege liberală, care însă e aplicată în sensū opusū. „*Scio meliora proboque, deteriora sequor!*” pōte să dică și bărbatulū destatū maghiarū despre sine și despre soții sēi de principii. Și pōte fi ceva mai nemo-ralū, pōte fi ceva mai detestabilū, mai periculosū, decâtū când unū guvernū nu respectă legile țerii? Cu ce drept pōte, cu ce dreptă cutēză elū să pretindă, ca cetățenii statului să urmeze legilorū, cu ce drept pēdipesce elū pe cei ce calcă legea, când elū însu-și dă unū astfel de esemplu?

Că legea ungurescā de naționalitate nu se aplică, că țintescū a maghiarisa cu mijlocele cele mai brutale pe naționalitățile nemaghiare, este unū faptū netăgăditū și unū atestatū tristū despre decădintă moralului în Ungaria, că ambele partide mari, ce se luptă în statū pentru domniă, se întrecū una pe alta, ca să-și arate care mai de care meritele ei pentru desnaționalizarea poporațiunilor nemaghiare, ba chiar se ia ca o suspiciōnare, dēcā o partidă susține despre cealaltă, că voescē să pacteze cu naționalitățile. Ce va să dică în realitate această „pactare”, o vedemū la Sașii ardeleni, așa-dēră la o naționalitate, care de altmintelea se înțelege bine cu Maghiarii. E cunoscutū, că Sașii acum de curēndū au încheiatū pace cu guvernul ungurescū și fōile guvernamentale se grabiră să provōce pe celelalte popōre, cu deosebire pe Romāni, să urmeze această esemplu. Ce îmbucurătore și binecuvēntate suntū pentru Sași fructele acestei păci, să vede și dintr'unū articolū alū fōiei săsesci „Sieben. D. Ta. bltt”, care vorbesce despre maghiarisare. (Acestū articolū l'am reproducū și noi la timpulū său. — Red.)

Diarulū „Politik” apoi dice, că mijlocele cele mai repulsive și brutale, pe cari le întrebunțēză Maghiarii pentru scopuri de desnaționalizare, suntū Kișdedovurile, în cari copiii părinților ne-

— Sfântū Ioanū!... Țiganulū dice.
Vino sfinite, nu te face!...
Și ou gură și ou aurū,
Și spoitū, și cum îți place!...
Hai la praznicū, dēr la mine,
Mâne toți să v'ospētați,
Și să beți pân' nici ou ochii,
Nu-ți vedē cum să calcați.

Hai la praznicū! Vine lume,
Dascālī, popī, precum se vine.
La Țiganū mănāncă sdravānū,
Din belșugū: și multū și bine;
Și-i facū cinste, și-lū urēzā,
Totū ou bine și multī ani,
Cam așa cum rarū se 'ntēmplā,
Intre ōmeni și Țiganī.
Și Țiganulū dice veselū:
Este dreptū o'am cheltuitū,
Dēr barim am prāznuitū!...
Și să sciți întotdēuna:
„Sfântū Ioanū când ēr mai vine,
„Făr' de vorbā nioi poftire,
„Hai la praznicū toți la mine.

Peste nu prea multă vreme,
Nioi nu trece nioi o lună,
Intr'o sērā tōca bate,
Clopotele tōte sunā.
— Ce să fiă? sērbătōre?
Hai Țiganū 'ntrebā 'ndatā,
Sfântū Ioanū dōr nu-i acuma,
Batā-lū vina lui sē-lū batā!...

— Sfântū Ioanū e, frate, mâne!...
— Sfântū Ioanū ou adevēratū?!...
— Sfântū Ioanū Botezătorulū,
Ce pe domnu-a botezatū.
— Dēcā-i elū, Țiganulū dice,
Și e și botezătorū,
Bine, lasā-lū, dēr să fiā
Totū mi-o fi de-unū ajutorū:
Pōte 'n vorbe ne lovimū,
Și mi-o boteza și mie.
Hai la praznicū ēr la mine
Mâne toți să v'ospētați
Și să beți și să măncați.

Hai la praznicū! vine lume,
Dascālī, popī, precum se vine,
Și v'ospētează ērāși bine;
Și-i facū cinste și-lū urēzā
Totū ou bine și multī ani
Cum nu facū la alți Țiganī.
ēr Țiganū 'n gāndu-i dice:
Inc'odatā-am prāznuitū,
Dēr de-acum unū anū de zile
Nu mai am de cheltuitū!!!
Și la ōmeni ēr le spune:
Sfântū Ioanū când ēr mai vine,
Făr' de vorbā nioi poftire,
Voi veniți ēr toți la mine.

Vreme multă după asta
Nu prea trece și'ntr'o sērā
Clopotele sunā ērā.

— Ho — ho — ho — Țiganulū face,
Bine-mī pare, minunatū;
Tōcā!! Pōte māni să fiā
Praznicū la vr'unū omū din satū.
Că eu uit'te'n douē rēnduri
Indestulū am prāznuitū!...
Lasū acuma și la alți
Rindulū să le fi venitū.
Când în urmă, ce se întēmplā,
Și-a gāsītū Țiganulū nașulū:
Mâne este Sfântū Ioanū
Celū numitū și Colibașulū.

— Aoleo, Țiganulū dice:
Rēu ajuns'a sfântulū meu,
A cădūtū pân' la colibā...
Dēcā vine totū mereu?!
Cam așa gāndesce dēnsulū,
Insē lumea e 'nvēștatā:
Vine popa, lumea vine,
Face praznicū inc'odatā.
Lumea ērāși mi-lū urēzā
Sē-i ajute Dumneșeu;
ēr elū dice:

— Dōmne-ajutā
Sēmē scapū de sfântulū meu;
C'am vēdūtū eu sfinți pe lume,
Sfinți, mē rogū, de tōtā mână,
Dērā vinū pe anū odatā
Nu pe tōtā săptămēnā.

După asta curgū într'una

Sfinți Ioanī, totū vinū de-arēndulū:
Ba Ioanū dela Suceava,
Ba Ioanū ce-i zioū Flāmāndulū,
Ba Ioanū mai nu sciu care,
Ba Celū Milostivū numitū,
Și Țiganu-o duce într'una
Numai totū în prāznuitū.
Când în urmă din tēmplare
Audiūd ēr tōcā mare,
Intālindū pe nu sciu cine
Ilū întrebā speriatū.
Omulū dice:

— Da, veți bine,
Că lui Sfântū Ioanū ca mâne
Irodū capulū i-a tăiatū.

— I-a tăiatū acuma capulū?!...
Bravo!... dice — uitū Țiganulū.
Uit'te, frate, eu totū anulū
Sfânt Ioanū când a venitū
Totū mereu l'am prāznuitū;
Dēr acum că l'au tăiatū
O să spunū la toți să vie
Ca să dau unū praznicū mare
Cum n'a fostū și n'o să fiā:
Caci acum tāndu-i capulū,
Gluma, dēu, de-oparte ou lasā
I-a făcutū curatū unū bine:
L'a mai strinsū să stea pe-acasă;
Caci, gāndesce, dēu, ori-cine,
S'a fostū prea 'nnăditū la mine!...

maghiari suntă dați încă din cea mai fragedă vârstă a lor maghiarisării violente. Apoi citează un pasagiu din numita foiă sibiană.

Pentru procederea lor brută, continuă „Politik“, au aflată Maghiarii un cuvânt, care sună bine la urechi. Când închidă ei școli nemaghiare, când își însușesc pe nedrept fondurile acestora, când desființază fără nici un motiv temeinic reuniuni nemaghiare, când a lungă limbile nemaghiare chiar și din biserial, când săvârșesc față de naționalitățile nemaghiare ori ce nedreptate, se dice: educațiune patriotică a naționalităților. Foile maghiare respingă cu indignare ori ce plângere de asuprire a naționalităților nemaghiare și susțin, că poporele nemaghiare n'au nici cel mai mică motiv de a se plânge, că însă plângerile acestea sunt prea îndreptățite, reiese de acolo, că chiar și între Maghiari se află bărbați, cari s'au ridicat în contra acestei desnaționalisării violente. În scrisoarea sa deschisă către alegătorii săi din Caransebeș, dice fostul deputat Mocsary, că publicul cel mare n'are nici o cunoștință, cât de greu apasă întregul sistem al politicei dominante asupra pretensiunilor îndreptățite ale naționalităților, nu știe cât de neexecutabilă și cât de nedreptă este programa, ce se cuprinde în cuvintele: „Unitate culturală maghiară“...

Diarul „Politik“ apoi dice, că și o parte a politiciilor maghiari vedă pericolul subjugării naționalităților, do vadă pasagiul următor din manifestul electoral al „partidei independente și dela 48“ privitor la cestiunea naționalităților: „Noi pretindem o educațiune patriotică a naționalităților, *dér și o deplină aplicare a legii de naționalitate pentru concetățenii nostri nemaghiari*“. „Politik“ se îndoesce despre aceea, că partida independentă ajungându la putere, va pune în practică aceste principii.

„Puternicilor dîlei din Budapesta, încheie „Politik“, cari și-au adus aminte cu ocaziunea dîlei de anul nou de Macaulay, am voi să le aducem aminte și o altă sentință a acestui renumit bărbat de stat și istoric. Eată-o: „Dintre toate formele tirăniei aceea este cea mai rea, pe care o exercită o națiune asupra celeilalte națiuni.“ Și forma acésta cea mai rea a tirăniei o exercită „cavalerescii“ Maghiari.“

Șapte reguli pentru nutrire copiilor.

Academia de medicină din Paris a stabilit pentru îngrijirea micilor copii următoarele șapte reguli, pe cari le recomandă cu stăruință și „Apărătorul Sănătății“ din București:

1. În anul întâiu singura hrană a copiilor trebuie să fiă laptele; al mamei este totdeauna de preferit, séu, în lipsă, al unei doici; trebuie să se dea țită copiilor la fiă-care două ore și noaptea mai rar.

2. În lipsă de lapte de femeie pentru copil, se se întrebunțeze laptele de vacă séu de capră cald și indoit cu apă; unii preferă ași laptele de măgăriță, căci laptele ei se apropiă mult de laptele femeiei.

3. Pentru a face pe copil să bea acest lapte, se se întrebunțeze vase de sticlă séu de pământ, cari trebuie să se spele ori de câte-ori se vor întrebunța. Este oprită d'a întrebunța vase cari conțin plumb; trebuie a arunca bureții, cari se pun une-ori pe buzele copiilor pentru a-le liniști fômea séu a-i face să nu mai plângă.

4. A se feri de compozițiunile diverse pe cari comerțul le recomandă pentru înlocuirea laptelui.

5. A nu uita, că nutrire cu biberonul fără ajutorul țitei mărește mult sorții de bolă și de mörte a copiilor.

6. E oprit și foarte periculos de a da copilului, mai cu deosebire în primele luni, o hrană solidă: pâne, prăjituri, carne, legume, fructe etc.

7. La sfârșitul anului întâiu, se pot da supe ușore făcute cu lapte și cu pâne albă, orez și tapioca, pentru a-i deprinde puțin câte puțin la înțarcare. Înțarcarea nu se pöte face decât după ce vor apăre cei dinti doi-spre-dece séu șapte-spre-dece dinți, când copilul e în stare bună de sănătate, și după ce s'a stabilit liniștea, ce urmăzează după eșirea dinților.

CARACTERULĂ.)*

Insușirile caracterului.

5. Politeța (Omenia).

Emerson dice: O purtare frumoasă este mai bună, decât o față frumoasă, îi face omului mai mare bucurie, decât tablourile și statuetele, este cea mai frumoasă dintre arțile frumoase.

Dér e mai mult, ca artă, nu e numai o podobă, care dă datoriilor celor mai de rând un

* După Smiles-Rudow. A se vedé Nr. 283 al „Gaz. Trans.“ din 1891.

farmec deosebit prin modulă executării și astfel înfrumșează viața, ci omenia este o datorie ca și altele. Căci viața nu constă atât din mari jertfe și datorii, cât mai mult din jertfe și datorii mici, între cari jöcă un rol, prevenirea, tractarea prietinosă, ba chiar și un simplu suris. Politeța, séu purtarea frumoasă nu este dér un lucru secundar, precum o ținu mulți, ci ea ne ușurează törte multă sarcina vieții, luându din asprimea atingerilor noastre cu alții. Inșă-și virtutea pöte se respingă, decât nu este împreunată cu o pășire preventivă, dice episcopul Middleton.

Omenia unuia are mare influență asupra judecării ce 'și face lumea despre el, ba de multe ori o influențază mai tare ca alte însușiri mai prețioase. O purtare frumoasă și cordială ne dă putere asupra altora și prin acésta succes, pe cari mulți numai din lipsa acestei purtări nu'l dobândesc. Locke consideră așa-dér ca mai important, ca un pedagog să fiă bine crescut, decât ca să aibă știință multă. Căci prima impresiune determină de regulă purtarea omenilor față cu noi și la prima privire nu pot să cunoscă firea noastră, ci numai omenia și creșterea noastră.

Omului cu mcravuri sêlbatică și moșice îi sunt închise ușile și inimile, omului amicabil și cu purtare cuviincioasă îi se deschid însé ușile și inimile.

Omenilor însemnați li se va ierta câte odata lipsa de politeță, căci nefind ei naturali caracterul lor ar pierde din bărbăție și tărie.

Proverbul dice: Creșterea face pe om. Se pöte dice însé cu acelaș drept: omul face creșterea. Un bărbat pöte fi chiar dur și totuși bun la inimă și om de credință; dér ar fi mult mai plăcut și ar folosi mai mult omeniei, decât ar fi amicabil și politicos, așa cum se cuvine unui adevărat bărbat.

Purtarea omului arată într'un grad ore-care ființa lui interioră, gustul séu, sentimentele sale, dispozițiunea sa. Esistă o politeță esteriöră, la care se dedă omul și care e de puțină însemnătate, ca și agrăirile esagerate precum la Italiani, cari întitulază pe fiecare ca „Magnificenza“ séu ca la Spanioli, cari au pe *usted* (Măria ta) cu care se întitulază chiar și membrii aceleiași familii, ne mai

vorbindu de cuvintele de politeță, ca sêrutu mâna și altele de acestea.

Adevărata politeță nu cunöște aceste lingușiri; ea nu esagerază, ci se dă așa cum este, ca partea frumoasă din afară a unui interior frumos, ea vine dela inimă. Adevăratul și singurul ei isvor este simpatia pentru binele și suferințele altora. De aceea s'a dîș, că politeța este arta de a dovedi prin semne esteriöre simpatia interioră.

Nu mai puțin este adevărata politeță sinceră; o politeță mincinosă nu numai că nu face bună impresiune, ci disgustă pe om. Firea noastră intimă trebuie să apară așa cum este. Politeța în forma ei cea mai bună ar trebui să fiă, dice Sales, ca apa, limpede simplă și fără de gustu rău.

Adevărata politeță, séu omenia, nu se arată numai prin cuvinte amicabile, ci și prin nisuința de a contribui cu fapta la fericirea altora.

Adevărata politeță este mai departe și mulțumitoră. Hesiod dicea, că ceea ce primesce spre întrebunțare omul se redé în măsură mai mare, la ceea ce ne dă chiar pământul un esemplu. Er Cicerone dice: Ași voi să posedu tôte virtutele, dér nici una mai mult decât recunoștința. Acésta nu numai că este cea mai însemnată virtute, ci și mama tuturor celorlalte; căci ce este iubirea fișcă alta decât recunoștința față cu părinții? Ce este virtutea cetățenească alta decât recunoștința față cu statul? Ce este sfințenia decât recunoștința față cu deii? Ce este viața fără amiciție? Și ce amiciție pöte se esiste între ingrași?

Regele Filip a jălit mörtea lui Hiparch de aceea așa de mult, pentru-că n'a putut să-i mulțumescă acestuia îndestul pentru amicitia ce i-a dovedit'o.

Și August se silea să fiă mulțumitoră către fiecare. Odinöră veni la el un soldat bătrân și rugă pe împărat să-i stea într'un ajutor într'un proces ce'l avea. Impăratul îndată îi dă un juriscult dîntre cei ce se aflau în suita sa. Atunci soldatul strigă tare: „Eu n'am căutat un lociitor în cauza ta la Actium, o, Cesare, ci m'am luptat eu însu-mi pentru tine!“ Dicendă aceste își desvli brațul pe care i-se vedea urmele ranelor. August se înroși și merse însuși cu el. Și despre Egipteni, scrie Dio-

Cum a dîș Țiganu 'ntocmai,
Iuc'odată-a prăznuită
Și stetea și el acuma
Făr' de grijă, liniștit;
Când de-odată, nați-o bună,
Clopetele éraš sună.
—Dér ce dracul!... Ce mai este,
Iar sărbare, méi Române?!...
—Apoi Sfântu Ioan e mâne.
—Ce Ioan?!... Ioan de-acuma,
Sănătate, s'a cărat:
I-a tăiat mai éř dör capul!...
— Da, — dér mâni i-l'au aflat!
Mâne, da, e sêrbătore
Fără chiar nici un cuvânt.
— Ah, nerođi, Țiganul dice,
Đeu, nerođi, nerođi, méi frate!...
L'au aflat, nu l'au aflat,
Dér la ce l'au mai cătat?!...
Dracul i-au mai pus sé-lu cate!...
Th. D. Sperantia.

Fata mare și Impăratul.

Culésă din popor.

În vremile de demult trăia un moș bătrân,—de bătrân ce era, și pèrul îi se albise ca lâna cea albă și frumoasă. Bietul moș avea o fată, acésta îi era lui bucuria cea mai mare în lume.

Ei ședeau la marginea satului într'un bordeiu amărit. Moșul avea o vacă, care-i hrănia pe amândoi. Dér într'o noapte un hoț blăstănat le fură și acésta vacă și ei ajunseră acum la sapă de lemn.

Moșul și fata porniră să-și caute vaca. Mergendă tot pe urma vacii, ei ajunseră într'un sat din apropiere, la casa unui om bogat. Moșul dete pe bogatul în judecată și judecata lor ajunse la împăratul.

Fiindă chiamați înaintea împăratului, acesta le puse la amândoi următoarele trei întrebări: ce-i mai gras, ce-i mai iute și ce-i mai dulce? Le dîșe apoi, că cel e nu va sci răspunde la întrebările acestea în timp de opt zile, cu mörte va muri.

Bogatul ridea de bucurie și gândia, că de bună sémă el va soi ce să răspundă, căci döră, își dicea el, ce pöte fi mai gras, decât cum are el un porc încins cu cercuri? Apoi ce e mai iute ca iepurele și ce pöte fi mai dulce decât ôla lui plină cu miere?

Cel sêrac însé era necăjit. El

mergea către casă supărat. Pe drum se tot gândia, că ore cum să răspundă împăratului. Ajungendă acasă, fata îl întrebă, că ce s'a ales cu judecata. Moșul îi spuse tôte, éř fata îi dîșe: „Du-te și spune împăratului, că mai gras e pământul, care dă hrană tuturora; mai iute e sôrele, care străbate în tôte locurile, și mai dulce e laptele mamei, care l'amă suptă toți.

La opt zile merse moșul la împăratul și-i răspunde cum îl învățase fata.

— „Cine te-a învățat aceste răspunsuri minunate?“ întrebă împăratul.

— „Fata mea!“ răspunde moșul.

— „Bine!“ dîșe împăratul; „étă trei fuiöre, mergi la fata ta și-i spune, că eu i-am poruncit să facă din ele cămăși pentru un regiment de cătane.“

Moșul luă fuiörele și se întorse acasă. Ajungendă acasă, spuse fetei ce a dîș împăratul, că să facă din aceste trei fuiöre cămeși pentru un regiment de cătane.

— „Bine!“ răspunde fata. „Éřă aicea trei lemne dintr'un gard, du-le împă-

raturii și-i spune să-mi facă din ele rêsboiu, brîgle, sulă, tâlpițe și tôte ce trebuie la rêsboiu, ca să pot țese.“

Ducendă moșul lemnele la împăratul și spunendu-i ce trebuie să facă, împăratul îi dîșe: „Méi, moșule, du-te acasă și spune fetei tale să vină aicea la mine!“

Mergendă moșul acasă, spuse fetei ce a dîș împăratul. Fata se îmbracă frumos și merse la împăratul. Acesta vedendă, cât este ea de frumoasă, de harnică și de istetă, o luă de sofiă, dér i-a spus din capul locului, că numai așa o ia, decât-i făgăduiesce, că nu se va amesteca în judecările lui, căci îndată ce se va amesteca, îi va da drumul să mērgă éraš acasă în bordeiul părintesc.

Fata se învoi și se făcu împăratésă.

În vremea aceea în satul vecin trăiau doi óreni sêraci, unul avea un cal și o iepă, éř celalalt o căruță. Ei prinseră caii la căruță și merseră la pădure după lemne. Dér fiind iepă de-a feta, până ce ei umblară prin pădure după lemne, ea a și fêtat și mândul

dor, că înaintea altor popore sunt recunoscători. Politeța arabă se arată în frumoasa salutare: *Salam aleika* (Pace fiă cu tine) ca cea adevărată, care vine din inimă și aduce fructele recunoștinței.

Adevărata politeță se mai arată în deosebi în stima față cu alții; căci cel ce voese să fiă stimat, va stima și pe alții, chiar de ar fi de altă părere. A asculta pe alții cu răbdare nu este numai dovadă de politeță, dăr câștigă și stima altora, și feresce de judecată pripită și nedreptă.

Un om violent și nepolitic, câte-odată va renunța mai bine la un amic, decât la o glumă — de sigur o mare nebulă de ațel atrage ura unui om pentru plăcere momentană. Brunel, care a construit tunelul pe sub Themsa, un om cu inimă bună a dîșu, că ura și disprețului altora ne costă mai scump decât multe altele. Și Johnson dîce: Nimeni n'are mai mult drept, a dîce ceva necuviincios, decât a face, n'are mai mult drept, de a ofensa pe altul, decât a l' omori.

Un om adevărat cu omenia nici nu va lăsa să simță că scie ceva mai bine ca vecinul său, cu atât mai puțin de a se preface, că scie când nu scie; ci 'și va aduce aminte de cuvîntul înțeleptului Socrate: Sciu, că nu sciu nimic, s'eu: Cu cât sciu mai mult, cu atât mai mult vedem, ceea ce nu sciu.

Asemenea omul politicos nu se va lăuda cu rangul, cu bogăția s'eu cu țera sa, nici cu altele mai ales, decât nu le-a dobândit prin stăruința sa proprie. El nu va vorbi de faptele lui, ori totu numai de afacerile lui, îndată ce 'și deschide gura. Din contră va fi modest și ne pretențios în toate ce le vorbesce și face și va lăsa ca să vorbescă pentru el mai mult faptele sale decât limba sa.

Un om, care nu se scie stăpâni și margini însuși, p'ote deveni în adevăr de nesuferit, o sarcină pentru cei ce l' încunjură, așa că nimeni nu mai voese să aibă de-a face cu el. Omenii talentați, dăr cari nu se sciu stăpâni nu o duc departe, pe când cei mai puțin talentați, cari au răbdare, și se pot stăpâni pe sine mergu mai departe. Amicabilitatea, afabilitatea și arta de a îndatora pe alții sunt banii mărunt, fără de cari nu p'ote să iasă omul în viața dîlnică.

Maxime.

Culese din mai mulți autori, de Iou.

— Față de omul bogat nu fii lingușitor, ăr față de cel săracu nu fii mândru.

— Cine p'ote ierta și uita, acela pune în respectu pe dușmanii săi.

— Ceea ce este răsuflarea pentru plămâni, aceea este rugăciunea pentru inimă.

— Vorbele noastre pot deveni scânteii, cari fără voia noastră aprind; săgeți, cari produc răni adânci; cuțite, cari străpungu inima altuia.

— Viteză este acela, care stăpânesce lumea, dăr mai viteză acela, care se stăpânesce pe sine.

— Adevărul și minciuna totdeauna au fost în certă de când sunt omeni pe lume.

— Intreit este pasul timpului: încet vine viitorul, repede ca săgeța trece prezentul, vecinic stă pe loc trecutului.

— Un burduf gol îl umflă vîntul, ăr un cap gol îl umflă deșertăciunea.

— Nu crede toate câte le auți; nu le face pe toate câte le scii.

— Limba defăimătorilor este ca și sabia cu trei tășuri, care rănesce pe trei deodată: pe defăimătorul, pe ce-l defăimă și pe cel ce ascultă defăimările.

ECONOMIA.

Nutrirea vitelor.

Pe când economii din alte țeri au ajuns așa departe, încât au putut să constate chiar și aceea, că după fiă-care sută de chilogramme din greutatea unei vite se receră dela unul și jumătate până în două chilogramme de nutreț pe zi, pe atunci mulți dintre economii noștri nici nu se gândesc la statorirea unei reguli pentru hrănirea vitelor, ci le nutrescu numai așa, după cum se nimeresc, astfel că primăvera le vedă scose din iernă cât se p'ote de slabe. Decă am întreba pe acești economii, că pentru ce nu hrănescu

mai bine vitele peste iernă, ei ni-ăr răspunde: „Lasă-le să mai rabde, că dăr acum nu le punem la plug!”

Dăr întrebăm: cum se va pute desvolta organismul unei vite tinere, care e silită să rabde foma? Cum va pute da o vacă lapte, după ce ea fată prin luna lui Martie când e mai m'ortă de slabă? Cum nu s'oră osteni și cum nu vor sta boii primăvera cu plugul în brazdă, când se pun la arat și ei abia se mișcă de slabi?

Să fim mai drepti față de bietele vite! Căci decă un lucrător hrănit cu mămăligă, fasole și c'epă nu p'ote la lucru să țină rostul cu altul, care s'a nutrit cu pâne, fetură și carne, așa nici vitele hrănite cu coceni de cucuruz și cu paie nu vor pute să țină rostul la lucru cu aceea, cari se nutrescu cu fenu bun, stavă s'eu grăunț.

Aprope peste tot locul vitele intră t'omna bune în iernă, cum se dîce, și îndată ce se aședă în grajd, ba pe multe locuri încă până nu s'au aședat încă în grajd, se încep să slăbi vedend cu ochii. Causa e, că economii noștri scot t'omna vitele în câmp și până cade zăpada grosă, de vitele numai au ierbă pe ce pune gura; ei nu se mai gândesc, că ore mai găsesc vitele în câmp atata m'ancare, silită fiind astfel să se hrănescă din grăsimea ce și-au adunat' o în corp peste veră și prin urmare să scadă și să slăbescă?!

Totu așa se întemplă și în privința nutririi din grajd. Mulți din economii noștri pun un preț deosebit pe mulțimea, ărnu pe bunătatea nutrețului; de aceea vitele la părere se îndopă bine, dăr acea îndopare puțin le folosesc.

Înainte de a analiza mai de aproape nutrețul vitelor, trebuie să vedem, cum e împărțit stomacul lor.

Vitele rumegătoare își au împărțit stomacul lor în patru despărțiminte: *burtă, bonetă, ghemă și rînză*.

Nutrețul, abia înmuat în gură cu salivă s'eu bale, intră în *burtă*, care este partea cea mai mare și servece ca un magazin al nutrețului consumat. Aci se înm'oiă mai bine, se dospesc puțin și după una până în două ore intră în *bonetă*, unde se împarte în porțiuni mici și se întorce ărăși în gură, care rumegă, adevă t'ocă m'erunt de a doua-ora nutrețul consumat. O vită mare mișcă falcile de 40 de ori în direcțiune orisontală, până rumegă o porțiune (bol) de nutreț.

Nutrețul rumegat nu mai intră în *burtă*, ci în *ghemă*, unde se începe mistuirea în înțelesul strins al cuvîntului, care se continuă apoi în *rînză* și mațe. La miei și viței, până sugă, numai *rînză* e mai dezvoltată și conține o materie, care închiagă laptele.

Porțiunile de nutreț aduse în gură se numesc *boluri*; ele nu se pot aduce în gură, decât când vita e în odihnă. De aceea vedem, cu deosebire la plug, că îndată ce stau boii puțin în capul locului s'eu pe brazdă, ei și încep a rumega.

Sciind că, *agricultorii noștri trebuie să lase totdeauna boilor 2—3 ore de odihnă la am'eză*, când sunt la plug ca ei să aibă timp de ajuns nu nu mai de m'ancare, ci

și de rumegare, căci pot să fiă cu burta plină de nutreț și totuși să nu aibă nici un folos de el, decă nu e rumegat.

Nutrețul cel mai bun și totu-odată și cel mai ușor de mistuit este ărba; acesta încă cu cât e mai tineră, cu atât e mai nutritivă. De aceea în lunile de primăveră, Aprilie și Maiu, vitele află cea mai bună ierbă la pășunat și odată se deregă și se îngrașă, ăr după ce ărba mai îmbetrănesce, conține totu mai multă materie lemnoasă, prin urmare nu mai are așa putere nutritivă, ca înainte.

Ioan Georgescu.

P O V E Ţ E.

Păstrarea lămăilor și portocalelor. Lămăile și portocalele sunt fructe foarte trebuincioase în casă. Dăr ele se strică foarte repede, căci putrețesc la cea mai mică mucețelă. Ca să le păstrezi bine, trebuie să le feresci de căldură și de aer, altfelu își pierd zama și li se întăresce c'oja. Celu mai bun mijloc de păstrare e acesta: Iai năsipu cât se p'ote de fin și-lu uscă bine în cuptor. După ce s'a r'ecit, așterni o pătură de năsip, ca de doi centimetri grosime, într'o lădiță; înv'lesc lămăile și portocalele în bucăți de hărtia m'ole și le aședă una lângă alta, așa ca să nu se atingă între ele. Apoi torni ăr un strat de năsip, pui un nou r'end de fructe și așa mai departe până umpli lădița. Peste r'endul de de-asupra torni năsip ărăși ca de doi centimetri grosime și închiđi apoi lădița.

Conservarea untului. Untul, ce voim a-lu conserva timp mai îndelungat și mai ales pentru iernă, trebuie să se st'orcă bine, așa ca să nu rămână în elu nici un picur de z'er; se îndesă apoi în olă, s'eu în șteand (budiu) așa, ca în elu să nu rămână g'oc cu aer. Se aședă apoi șteandul în apă ferbinte și se lasă acolo până când apa se răcesce. În modul acesta untul se p'ote conserva în stare pr'ospetă timp de 6 luni, fiind curat, gustos și bun pentru ori ce.

Îngrijirea gănilor. În d'ilele reci, ploioase și împreunate cu vifore, când gănilor petrecă cea mai mare parte de peste d'ile în colivia lor, de obicei se umplu cu păduchi. De multe ori se întemplă să vedem găni, porumbi, ori alte galițe, cari de-altmintelea sunt pe deplin sănătoase, dăr cu toate acestea pururea stau posomorite, fără voia, ba une-ori nici nu m'ănăncă. Decă cercetăm după causă, ne putem convinge ușor, că această stare de indispoziția a lor provine numai din pricina parazitelor, s'eu păduchilor, ce le au coplesit. Vara, când gănele se pot mișca în liberu, mai rar se întemplă aceasta, deși sciu, că tocmai vara, fiindcă e mai caldă, parazitii mai ușor se pot prăsi decât iernă. Aceasta se esplică de acolo, că în timpul verei gănilor pot să se scalde în nisip și în colbu (praf) ori de câte-ori vreu; prin scaldă această ele își scutură de pe trup parasitele și astfel pot să se țină în stare mai curată, decât iernă, când sunt silit și ele a petrece cea mai mare parte din vreme șgulte în cutare unghiule și când din cauza înghețului și a zăpeții nici nu găsesc nisipul ori praful delipsă pentru a se pute scaldă. De aci urm'eză, că cel mai bun mijloc

s'a tras sub căruța. Venind omii cu lemnele, află m'anzul sub căruța și cel cu căruța dîce, că i alu lui, pentru-că căruța lui l'a f'etat, ăr cel cu i'epa dîce, că i alu lui, pentru-că i'epa lui l'a f'etat. Așa se iscă între ei o c'ertă mare și se duseră cu judecata până la împ'ratul.

Împ'ratul tocmai se întemplase, că nu era acasă, ci numai împ'ratăsa. Omenii îi povestiră ei pricina certei, dăr împ'ratăsa le dîse: „Să veniți de altă-dată, că împ'ratul e dus la o holdă să o păzescă, pentru-că vinu r'acii să m'ănănce cucurdu. — „Cum se m'ănănce r'acii cucurdu?” întrebă ei cu mirare, „cum p'ote fi aceea?”

— „Dăr cum fată căruța m'anzul, așa m'ănăncă și r'acii cucurdu,” le dîse împ'ratăsa. Și omii se duseră acasă împ'cați.

Nu peste multă s'osi acasă și împ'ratul. Ea îi povestiră ce s'a întemplat. Dăr împ'ratul s'a m'aniat tare și a dîșu: „Fiindcă te-ai amestecat în slujba mea, ia-ți ce-ți mai place din curțile mele și cară-te ăr acasă în bordeiul tău, de unde ai venit!”

Atunci ea luă ceva și turnă în vinul împ'ratului. Împ'ratul beu și ameți. Vedendă această împ'ratăsa, porunci să prindă caii la hinteul cel mai frumos, apoi puse pe împ'ratul în hinte și porunci să m'ane la bordeiul părintelui ei.

După ce sosiră, împ'ratul se deșteptă și în loc de curte domnescă, se pomeni într'un bordei prăpădit. Întrebă, că ce s'a întemplat? — „Tu mi ai dîșu să-mi iau din curțile tale ce-mi mai place și să mă cară din casa ta. Mie de tine mi-a mai plăcut,” dîse împ'ratăsa, „și de aceea pe tine te-am luat.”

Atuncea împ'ratul îmbrățișându-o o sărută cu drag și i dîse:

„Murea cea bună
E bărbatului o'ună.”

Și prindend apoi caii la hinte, s'au întors ără la curtea împ'ratăsa, unde și ađi trăsescu, decă n'au murit.

Porumbacul inferioru.

Demetriu Mandea, inv'etatoru.

de a scuti găinele, precum și orice galițe în contra păduchilor, seu parasitelor, este ca acestora chiar și în timpul iernei să li se pună în colivii, seu în locurile unde petrec, nisipul necesar pentru a se pute scâlta, căci acesta este cel mai bun mijloc de a se pute scutura de păduchi.

Din traista cu minciunile.

Amândoi suntem un trup.

Un bărbat se întorcea cu muiera dela mără, aducându în spate un sac.

— „Mai du și tu sacul ăsta, hei muier!“ duse dela o vreme bărbatul ostentiv.

— „Ei, bine, bărbățele“ — răspuse femeia — „apoi nu scii tu, ce-a dășu popa când ne-am luat, că noi amândoi suntem un trup? Du dăr sacul și fii pe pace, căci ce duci tu, e oa și cum aș duce eu, — amândoi suntem un trup“.

„Bine!“ își gândi bărbatul păcălit; „fiă oam dășu, dăr las' c'o se te cocu eu!“

Așa a și făcut. După ce bărbatul s'a întors acasă cu sacul cu făina, muiera se și apuă din făina cea prospătă să facă plăcinte. Când fu lucrul pe isprăvit, bărbatul puse mâna pe blidul cu plăcintele și încep să se ospăteze singur.

— „Stai, bărbate să vin și eu!“

— „Fii pe pace, scumpa mea, când mănânc eu, ca și cum ai mâncat tu, căci amândoi suntem un trup!“

I. G.

MULTE ȘI DE TOATE.

Ouă artificiale.

De câțva timp ouăle artificiale sunt date consumației parisiene. Ele au aceeași înfățișare și același gust ca și ouăle adevărate. Ancheta care s'a făcut în această privință a dat următoarele rezultate: Falsificarea constă din patru operațiuni: confecționarea gălbenușului, a peliței și a cojei. Gălbenușul e un amestec de făină de păpușoi, amidon extras din grâu, unt de lemn și alte diverse ingrediente. Se toarnă în stare de pastă desă pe deschițătura unei mașine; mașina îl rotunzește și se încheagă. Apoi gălbenușul trece într'un alt compartiment, unde e impresurat de albuș, care e compus din albumin, ca și cel din oul natural. Acest nou lichid se încheagă de așemini și, grație unei mișcări rotative particulare, capătă forma ovală. Oul trece apoi într'un recipient unde e impresurat d'o pe ușor; acesta e pelița. În sfârșit capătă ultimul înveliș, de gips, care e ceva mai des decât oja naturală. Oul pregătit astfel e pus apoi pe un taler uscător. Coja se usuă numai decăt, pe când interiorul se deschiagă gradat. Produsul e fabricat și gata să fiă dat consumației publice. Se crede, că aceste ouă artificiale vin din America unde această ciudată industrie se exercită de mai mulți fabricanți.

„Timpul“.

Virsta la care este permisă căsătoria în diferite state ale Europei.

În Austria căsătoria este permisă la 14 ani pentru ambele sexe; Germania

la 18 ani bărbații și la 14 ani femeile; Belgia, la 18 ani bărbații și la 15 ani femeile; Spania la 14 ani bărbații și la 12 ani femeile; Franca la 18 ani bărbații și la 15 ani femeile; Grecia, la 14 ani bărbații și la 12 ani femeile; Ungaria, catolic și ortodox, la 14 ani bărbații și la 12 ani femeile, ér protestanții, la 18 ani bărbații și la 15 ani femeile; Italia, la 18 ani bărbații la 15 ani femeile; Portugalia, la 14 ani bărbații și la 12 ani femeile; Rusia, la 18 ani bărbații și la 15 ani femeile; România, la 18 ani bărbații și la 15 ani femeile; Saxonia, la 18 ani bărbații și la 16 ani femeile; Elveția, după cantone: la—20 ani bărbații și la 12—17 ani femeile; Turcia, la virsta pubertății.

108 milioane pentru un oraș.

„Figaro“ aduce știrea, că în anul 1803, Svedia a cedat Prusiei orașul Wismar drept cheazăs pentru o sumă de 5,625,000 de mărci. Cu interesele, această sumă, exigibilă la 1903, se ridică la 108 milioane. Tratatul care a consacrat această vânzare cu drept de răscumpărare, are încă puterea de lege, deoarece toate contractele încheiate de orașul Wismar portă clauza anulării în cas de reintorcere a orașului la Svedia în anul 1803. E întrebare în Germania, decă Svedia va plăti suma seu va ceda orașul în chip definitiv Germaniei.

Un dar curioș de Crăciun.

În orașul Postdam, un bărbier a oferit clienților sei un curios dar de Crăciun. El a adecă a făcut un noscut, că în săptămâna dintre sărbătorile Crăciunului și anul nou, le va scote de gēba dinții. Până acum însă nu s'a oferit nici un mușteriu la acest dar.

Ce este un copil?

O fōiă din Anglia a publicat în zilele trecute un premiu, pentru cel mai bun răspuns la întrebarea: „Ce este un copil?“ Au sosit în scurtă timp o mulțime de răspunsuri la această întrebare. Din acestea amintim următoarele: 1. O flōre omenescă, încă neatinsă de grijă. 2. Un boboc rupt de pe pomul vieții. 3. Acel membru al amiliei, care totdeuna strigă, când trebuie să dormă, care totdeuna dorme când trebuie să fiă deștept și totdeuna surde când îl arată cuiva. 4. Un lucru miod, care însă recere o mare atențiune. 5. O ființă drăgălașă a cărei zimbet vesel, îl face pe un om bun, să gândească la ânger. 6. O rază de sōre în casă, care alungă grijile. 6. Lăcatul la lanțului iubirei. 8. Un rege, care, deși are o putere slabă, totuși ocărmuesce cu o mână de fer, pe ômeni tari fi aduce la desperare, ér pe femei le șileșce să alerge la ori-ce strigăt al seu.

Un rege popular.

În ajunul Crăciunului catolic regele Belgiei a dat în castelul de Laeken o sărbătoare lucrătorilor, cari au luat parte la reconstruirea castelului. Au luat parte 473 lucrători. În grădina de ărnă și au cântat diferite arii. Regele, Regina și princesa Clementina au făcut intrarea lor în mijlocul aclamațiilor entusiastice. Grupurile diferitelor corpuri de meșteșugari au defilat

pe dinaintea suveranilor. Regele amestecându-se printre lucrători, a vorbit cu ei mai multă vreme. La 4 ore și jum. serele au fost luminate electric. Era pentru întâia oară că se întrebunța această iluminare, care a produs o mare impresiune în strălucitoarele șiruri ale serelor. În sfârșit, regele a rugat pe toți lucrătorii, ca să-l urmeze și a oferit fi-căruia câte o sticlă cu vin, câte șese linguri, câte o cutiă de bombone și câte 5 franci. Strigătele de: Trăiescă regele! nu au încetat până nu s'a terminat împărțirea.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 5 Ian. n. 1891.

Table with columns: Săminte, Calitatea per Hect., Prețul per 100 chilogr. (dela, până)

Table with columns: Săminte vechi ori nouă, soiul, Calitatea per Hect., Prețul per 100 chilogr. (dela, până)

Table with columns: Produse div., Soiul, Cursul (dela, până)

Table with columns: Sem. de trif., Luțernă ungar. franceză, roșiă, rafinat dublu, etc.

Cursul losurilor private din 25 Ian. n.

Table with columns: Basilica, Credit, Clary 40 fl. m. c., Navig. pe Dunăre, etc.

Tărgul de rimători din Steinbruch. La 28 Dec. n. starea rimătorilor a fost de 135,163 capete, la 29 Dec. au intrat 160 capete și au eșit 2105 rămânând la 30 Dec. un număr de 134,708 capete.

transito de țeposă grea dela — cr. până la — cr. transito mijlocie dela — cr. până la — cr. Marfă sârbescă grea dela 43—44 cr. transito, mijlocie grea dela 42—43 cr. transito ușor dela 40—41 cr. Porci îngrășați de un an dela — cr. până la — cr., îngrășați cu cucuruz dela — cr. până la — cr., îngrășați cu ghindă dela — cr. până la — cr. Cântărit la gară cu 4/1.

Bursa din Bucuresci din 4 Ian. n.

Table with columns: Valori, %/o, Cump.

Cursul pietei Brașov

Table with columns: Bancnote românesce, Argint românesc, Napoleon-d'or, etc.

Cursul la bursa din Viena

Table with columns: Cota de aur, Rentă de hârtie, Supramutul căilor ferate ungare, etc.

Rugăm pe d-nii abonați, ca la reînnoirea prenumerației să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului poștal și numărul de pe fișia sub care a primit diarașul nostru până acuma, ceea ce ne înlesnesce foarte mult înregistrarea.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil interinală: Gregoriu Maior.



Hârtia de țigări veritabilă franceză „LE GLORIA“

de Iosif Bardou & fils în Perpignan și Paris

60 medalii de aur, 16 mari diplome de onore, 20 diplome „hors concours“ numai atunci veritabilă, decă fiecare cărticică portă firma IOSEPH BARDOU & FILS.

Se pōte căpeta în toate prăvăliile unde se vinde hârtia en gros și marfă de Nürnberg, precum și în toate traficele de tutun și țigări.

Schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 45 kr.
bis fl. 15.65 p. Meter—glatt und gemustert (ca. 240 versch. Qual. u.
2000 versch. Farben, Dessins etc.) versendet roben- und stückweise porto und zollfrei
die Seiden-Fabrik G. Henneberg
(K. und K. Hofliefer.), **Zürich.** Muster umgehend. Briefe kosten 10 fr. Porto.

Pilulele pentru curățirea sângelui

mai nainte numite „Pilule universale“ ale lui

I. PSEPHOFER

merită cu totu dreptul numirea din urmă, deoarece în faptă sunt foarte multe boale, la care aceste pilule a probat efectul lor escelent.

De mai multe decenii sunt aceste pilule lăpte și puține familii se vor afla la care ar lipsi o mică proviziune din acest medicament de casă escelent.

S'au recomandat și se recomandă de către mulți medici aceste pilule ca medicament de casă, cu deosebire în contra tuturor suferințelor, ce provin în urma relei mistuirii și constipații, precum: perturbarea în circulațiunea forței, suferința de ficat, slăbirea matelor, colica cu vânturi, congestiune la creeri, haemorhoide (vina de aur) ș. c. l.

Prin proprietatea lor purificătoare de sânge au cu deosebire bun efect asupra auomiei și asupra boalelor ce isvorăsc din acesta, precum: gălbănare, dureri de capu nervose ș. a. m. Aceste pilule purificătoare de sânge lucrează așa de ușor, încât nu pricinuesc nici cele mai mici dureri și pentru aceea le pôte folosi și cele mai slăbite persoane, chiar și copii fără nici o temere.

Aceste pilule purificătoare de sânge se prepară veritabile singur numai în farmacia „zum gold. Reichsapfel“ a lui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15 la Viena, și costă o cutiă cu 15 pilule 21 cr. v. a. Unu sulă cu 6 cutii costă 1 fl. 05 cr., trimițându-se nefrancat cu rambursă 1 fl. 10 cr. Dacă se trimite suma banilor înainte, costă unu sulă cu pilule 1 fl. 25 cr. inclusive francare, 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. Mai puțin de unu sulă nu se pôte espeda.

N. B. În urma lăptirii lor celei mari, se imităză aceste pilule sub diferite forme și numiri, de aceea se face rugarea a cere anume Pilule purificătoare de sânge ale lui I. Pserhofer și numai acelea sunt veritabile, a căroru instrucțiune pentru folosire este provădută cu iscălitura I. Pserhofer, și care pörtă pe capacul cutiei totu aceeași iscălitură în colere roșă.

Dintre nenumăratele scrisori, prin care consumenții acestor pilule mulțamesc pentru redobândirea sănătății după cele mai varii și grele boale, lăsăm se urmeze aci puține numai, cu observarea, că ori-cine a întrebunțat odată aceste pilule, le recomandă mai departe.

Schierbach 22 Octomvrie 1888.

Stim: D-le: Subsemnatul mă rog a-mi trimite 4 suluri cu pilule purificătoare de sânge care în adevăr sunt foarte folosite și escelente.

Cu distincă stimă Ig. Neureiter, medicu.

Hrasche lângă Flödnik 12 Septemvrie 1887.
Stim. D-le: A fostă voința lui D-șeu, că pilulele D. v. au ajuns în mâine mele, și rezultatul dela acestu flu atribui D. v. Mă răcesim în patul de leusă astelu încât nu mai putem lucra și agi fi sigur de ja mörta, decât nu m-ari fi scăpată minunatele D. v. pilule. D-șeu să Vă binecuvintese de mi de ori. Am conștența, că pilule D. v. mă vor face de totu sănătosă, așa precum a folosit și altora.
Theresia Knifc.

Wiener-Neustadt, 9 Decemvrie 1887.

Stim. D-le: În numele mătușei mele de 60 ani îți exprim cea mai călduroasă mulțamire. Densa a suferit 5 ani de cataru la stomachu cronic și de apă. Vieta îi era unu chin și se credea deja de perdată. Prin întâmplare a că-

pătată o cutiă cu escelentele D. v. Pilule purificătoare de sânge, și după o întrebunțare mai îndelungată s'a vindecat.

Cu distincă stimă Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt bei Gfühl, 27 Martie 1889.

Stim. D-le: Subsemnatul mă rog a-mi trimite 4 suluri cu pilulele D. v. în adevăr folosite și escelente. Nu pötü întelăsa fără ca se Vă exprimă recunoștința mea în privința vătorei a acestor pilule, și le voi recomanda unde numai se va putea tuturor suferințelor. Vă autorizez, ca acestu a mea mulțamire să o folosiți după plac și pe cale publică.
Cu distincă stimă Ignaz Huhn.

Gotschdorf bei Kohlbach, Oestr. Schlesien, 8 Oct. 1888.
Stim. D-le: Vă rog a-mi trimite unu sulă cu 6 cutii din pilulele D. v. universale purificătoare de sânge. Numai minunatelor D. v. pilule amu să mulțamesc, că amu scăpat de o suferință de stomachu, care m'a chinat 6 ani. Aceste pilule n'are să-mi lipsescă nici-odată și exprim prin acestu mulțamire mea cea mai călduroasă.
Cu cea mai mare stimă Ana Zwickl.

Liqueur din plante de Alpi, de W. Ottm. Bernhard din Lindau în contra tuturor greutăților la stomachu. O buteliă 2 fl. 60 cr., o jumătate buteliă 1 fl. 40 cr.

Alifă americană, celu mai bun mijloc în contra tuturor suferințelor reumatice: durerilor la șirea spinării, junghiuři, ischiasu, migrenă, dureri nervose de dinți, dureri de capu, junghiuři la urechi etc., 1 fl. 20 cr.

Esență pentru ochi, de Dr. Romershusen pentru întărirea și conservarea vederii, în flacone originale à 2 fl. 50 cr. și 1 fl. 50 cr.

Minunatul balsam englezesc, 1 sticlă 50 cr.

Prafuri în contra tusei (Fiakerpulver) în contra catarului, răgușelei etc. 1 cutiă 34 cr. cu trimiterea francată 60 cr.

Franzbranntwein cu séu fără sare 1 sticlă 70 cr.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscutu ca celu mai siguru remediu în contra suferințelor de degerătură de totu felulu, precum și spre vindecarea ranelor forte invecitate. 1 borcanu 45 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Helso séu Gesundheitssalz, unu remediu escelent în contra catarului, la stomachu, precum în genere în contra tuturor suferințelor ce provin dela mistuirea neregulată, unu pachet 1 fl.

Balsam în contra gușilor, mijlocu probat în contra umflăturii la gât 1 flaconu 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Esență de viață (Picăturile de Praga) în contra stomachului stricatu, mistuirei rele, greutăți de totu felulu, unu medicamentu de casă escelent. 1 flaconu 22 cr. 12 flacone 2 fl.

Praf în contra asudării picioarelor. Acestu prafu delatură asudatulu picioarelor și mirosulu neplăcutu conservéză încălțăminte și este probat ca ne-strictăciosu.

Suculu-Spitzwegerich unu medicamentu de casă forte cunoscutu și escelent în contra catarului, răgușelei, tusei spagmodice etc. 1 sticlă 50 cr., 2 sticlute dimpreună cu trimiterea franco 1 fl. 50 cr.

Pomada-Tannochinin de I. Pserhofer, de unu lungu șir de ani recunoscutu de medicu ca celu mai bunu mijlocu pentru crescutulu perului. Unu borcanu elegantu adiuștat 2 fl.

Plastru-universalu, de prof. Steudei, la rane din lovitură și împunsu, la totu felulu de bube rele și la umflături invecitate, ce se spargu periodicu la picioare, la degetu, la rânile și aprinderile de tițe și la multe alte suferințe de acestu soi s'a probat de multe ori. Unu borcanu 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Sare universală purgativă de W. Bullrich. Unu medicamentu de casă escelent în contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de capu, amețelă, căreii la stomachu, acrelă în gât, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. Unu pachet 1 fl. Afară de preparatele aci amintite se mai află tôte specialitățile farmacaceutice indigene și străine, anunțate prin tôte diarele austro-ungare și la casu, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositu se vor procura la cerere promptu și ieftinu. Trimiterile prin poste se efectuează iute, decât se trimite prețulu înainte; comande mai mari și cu rambursă a pretului.

I. PSEPHOFER, farmacia „zum goldenen Reichsapfel“ WIEN, I., Singerstrasse No. 15.

Francu se efectuează cele comande numai dacă se trimite mai nainte și resp. porto postal, în casulu acesta spelele postale sunt multu mai eftine, decâtu la trimiteri cu rambursă.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele pilule, a căroru instrucțiune este provădută cu iscălitura I. Pserhofer, și care pörtă pe capaculu fiăcării cutii totu aceeași iscălitură în colere roșă. 736,12—3.

ANUNCIU.

DINȚI ARTIFICIALI.

de

cea mai bună calitate

montați în cauciucu, séu auru

cu prețuri eftine

la

DENTISTUL D^r. GUST

TÊRGULŪ PÔMELORŪ No. 19

709

Minunatū de eftinū!

ASORTIMENTŪ FORTE MARE

de

CANARII

Veritabilū de Harz, carii cântă ziua și séra la lumină, precum și Papagal-Amazoni, Cacadu albi cu moțu galbenū.

Să potū vedé țilalicū în

„Hotelū Europa“

744,3—1.

odaia No. 28.

Szám 8742—1891 tkv.

743,1—1.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvșzék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy „Albina“ nagyszabeni takarékos és hitelintézet végrehajtónak Aluletz Stán George végrehajtást szenvedő eleni 303 frt. 12 kr. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében, a brassói kir. törvényszék (a hosszútalusi kir. járás-biroság) területén lévő a Csernátfalu község határán fekvő a Csernátfalusi 517 sz. tjkben foglalt:

	918 hrsz a ingatlanra	800 frt. kiküáltáni árban
1302	" " "	23 " " "
1630	" " "	34 " " "
1673	" " "	14 " " "
1924	" " "	10 " " "
2435	" " "	44 " " "
a 2555	" " "	34 " " "
a 2688	" " "	6 " " "

az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892 évi februar hó 3-ik napján délelött 9 órakor Csernátfalu község írodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi: LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküáltott kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényét átszolgáltatni.

Kelt Brassó 1891 évi October hó 17 napján.

A brassói kir. törvșzék mint tkvi hatóság.

ANUNCIU.

La subscrisulū se află haine de călușeri pentru de ce persoane. Acestea se dau spre întrebunțare pe lângă o taxă anumită. Se potū comanda și haine nouă în terminu corăspunđătoru.

Orăștia, în 5 Ianuarie 1892.

Ioanū Lăzarioiu m. p.,

745,3—1.

comerciantu.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potū cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu, și în tutungeria I. Gross.

Avisu d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiune se binevoiască a scrie pe couponulu mandatului postalū și numerii de pe fășia sub care au primitu diarulu nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, se binevoiască a scrie adresa lămurtū și se arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“